

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7 - 1958. Precio 20 ptas.

Jueves 23 de octubre de 1980  
Año LXXX.—Núm. 24.507

Por los portavoces de UCD, PSOE, PCA y PSA

## Firmado el acuerdo para la autonomía andaluza

Esta tarde se presenta al Pleno del Congreso, para su aprobación, la fórmula de desbloqueo del proceso autonómico

Madrid.— El acuerdo adoptado por los partidos con representación en la Junta de Andalucía referente a la autonomía andaluza se ha firmado esta mañana, en el Congreso por los portavoces de UCD, PSOE, PCA y PSA, como ya anunciaba anoche el presidente de la Junta de Andalucía, Rafael Escuredo, en una rueda de prensa celebrada al término de su entrevista con el presidente del Gobierno.

El señor Escuredo acudió a las ocho de la noche de ayer al Palacio de la Moncloa, acompañado por representantes de los cuatro partidos que están representados en la junta de Andalucía.

### ESTA TARDE, AL CONGRESO

Rafael Escuredo también señaló que esta tarde será presentada ante el Pleno del Congreso, para su aprobación, la fórmula de desbloqueo del proceso autonómico.

Rehusó dar detalles sobre el contenido del acuerdo tomado respecto a Andalucía y dijo que este arranca del adoptado por los partidos en la Junta de Andalucía y que respeta la voluntad del pueblo andaluz expresada el 28 de febrero.

En este sentido dijo que coloca al proceso autonómico andaluz en la fórmula y en el contenido del artículo 151 de la Constitución. Por lo que será, dijo, un estatuto en plano de igualdad con los de las comunidades consideradas históricas, respetando las particularidades de Andalucía.

Tras señalar que la fórmula adoptada no es ni de vencedores ni de vencidos, señaló que el único protagonista es el pueblo andaluz.

### PROPOSICION DE LEY

Para hacer viable el acuerdo, todas las fuerzas políticas presentes en el Congreso presentaron hoy una nueva proposición de ley que modifica la de distintas modalidades de Referendum, según supo «Efe».- Efe.

\*\*\*

El empujón definitivo al largo contencioso se lo dieron ayer el presidente del Gobierno Adolfo Suárez, y el líder de la oposición Felipe González, en una

larga entrevista mantenida en la Moncloa, en la que también estuvieron presentes el ministro de Trabajo y presidente de la UCD andaluza, Félix Manuel Pérez Miyares y el vicesecretario del PSOE, Alfonso Guerra.

Posteriormente a este encuentro de dos horas y media de duración, Alejandro Rojas Mar-

cos, secretario general del PSA fue recibido por Adolfo Suárez en la Moncloa, donde, en presencia del secretario general de UCD, Rafael Calvo, fue puesto al corriente del pacto suscrito con el PSOE.

También el presidente, Rafael Escuredo, y varios consejeros de la Junta de Andalucía se

entrevistaron a última hora de la tarde de ayer, por espacio de más de una hora, con el presidente del Gobierno Adolfo Suárez. En la entrevista ambas partes ratificaron plenamente el acuerdo alcanzado para desbloquear la autonomía andaluza y expresaron su satisfacción por la solución de este tema.



Madrid.— El nuevo presidente del Consejo de Estado, Antonio Jiménez Blanco, ha tomado posesión de su cargo ayer en presencia de algunos ministros del Gabinete Suárez.—(Foto Efe).

**SEGOVIA** Una discoteca de la capital, sancionada por admisión de menores

(Pág. 3)

**Informe del Gobierno sobre situación del Patrimonio Nacional, en respuesta a una pregunta socialista**

(Pág. 5)

**Preocupación entre los agentes de Seguros por su porvenir**

(Pág. 6)

### CONGRESO INTERNACIONAL DE PRENSA FEMENINA

Brujas (Bélgica).— La Asociación Internacional de Periodistas de la Prensa Femenina y Familiar (AIPPF) inició hoy su Congreso anual, para analizar sus problemas profesionales y la situación de la información en el mundo. En el orden del día de las sesiones, que se prolongarán hasta el domingo 26, figuran como temas principales los nuevos desarrollos tecnológicos, la responsabilidad de los periodistas y la información en el Tercer Mundo. La Reina Fabiola de Bélgica asistirá mañana a una parte de los debates del Congreso, informaron hoy las organizadoras. La Asociación Internacional de Periodistas de la Prensa Femenina y Familiar cuenta actualmente con 500 miembros en 34 países del mundo.

### San Sebastián

## DESAPARECIO EL DELEGADO DE LA TELEFONICA EN SAN SEBASTIAN

San Sebastián.— El delegado de la Telefónica en San Sebastián, Juan Manuel García Cordero, ha desaparecido esta mañana sin que se tenga noticias de su paradero.

El señor García Cordero salió de su domicilio a las 7,30 horas

de esta mañana para dirigirse a su trabajo en las oficinas que la Compañía Telefónica tiene en el barrio del Antiguo.

Ante la tardanza en llegar, los empleados llamaron a su domicilio y al comprobar que había salido ya de casa, comunicaron a la policía la tardanza del señor García Cordero.

La policía ha montado servicios especiales de vigilancia en la ciudad y sus alrededores con el fin de localizar al delegado de Telefónica, así como al vehículo de su propiedad, un «Seat 131», en el que viajaba.—Efe

### Conferencia de Madrid

## El bloque socialista quiere negociar

Madrid.— Los países del bloque socialista quieren negociar la solución de las discrepancias existentes en los trabajos de la reunión preparatoria de la CSCE (Conferencia sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa) de Madrid en curso, indicaron hoy fuentes próximas a la delegación soviética.

Sin embargo, otros círculos de la Conferencia de Madrid consideraron que la solución que permita desbloquear los trabajos no se producirá antes del próximo 7 de noviembre.—Efe.

Del 25 al 3

## VISITA DE LOS REYES A KUWAIT, JAPON E INDONESIA

Madrid.— Los Reyes de España visitarán oficialmente Kuwait, Japón e Indonesia entre los días 25 de octubre y tres de noviembre próximos.

Acompañarán a los Reyes, entre otras personalidades, el ministro de Asuntos Exteriores José Pedro Pérez Llorca y el subsecretario de Comercio, Agustín Hidalgo de la Quintana.

Los Reyes permanecerán en Kuwait los días 25 y 26, y en Japón del 27 al 31, fecha en que partirán hacia Indonesia.—Efe

## Suspendida la huelga del profesorado universitario

Madrid.— «Recomendar la interrupción temporal de la huelga de actividades docentes, para no producir más trastornos al alumnado» es uno de los acuerdos aprobados hoy por el Pleno de catedráticos y agregados numerarios de Universidad, en la Facultad de Veterinaria de la Universidad Complutense, informó a «Efe» el profesor Diego Jordano, presidente de la Comisión Nacional de este colectivo de docentes.—Efe

MODA OTOÑO  
PARA SEÑORA  
y  
CABALLERO  
en  
**CEREZO**

Cuartos  
de Baño  
**Roca**  
distribuidor oficial  
**Barrero**  
Ladreda, 25. Teléfono 426261  
Políg. Industrial. Teléf. 420671

## apunte del día

### El mercado de La Albuera

Ya tenemos proyecto para el mercado cubierto de La Albuera. Un proyecto aparentemente atractivo y estudiado conforme a las necesidades de una instalación de tal clase en uno de los barrios más populosos de la ciudad, en el que el crecimiento urbanístico continúa y, consiguientemente, el aumento de población.

Nuestros lectores pudieron contemplar ayer, en nuestro número, el diseño exterior del edificio destinado al nuevo mercado. Un paso importante, en verdad, para Segovia, que carece de este tipo de instalaciones — como de otras — tan necesarias en una ciudad. Todo parece que está dispuesto, y el mercado será realidad en un plazo de 18 meses a raíz de la fecha en que se efectúa la adjudicación definitiva de las obras. Más, como aquí ocurren, en muchas ocasiones — en demasiadas ocasiones — cosas extrañas, que paralizan el desarrollo de las iniciativas que van a favorecer a la ciudad, he aquí que habrá que tener todo previsto para que no ocurra ahora lo que ha pasado y pasa en otros aspectos y en otros proyectos. Es decir, que si el proyecto de nuevo mercado en La Albuera es ya una realidad, y el dinero para construirle está ahí, habrá que tomar el asunto con el máximo empeño para que no se empiece con subastas desiertas, con quiebras de empresas adjudicatarias, con esos ciento y un casos que pueden darse y que darían al traste con el tan necesario mercado cubierto.

Confiemos en que, por esta vez, la ciudad pueda conseguir, en el plazo previsto, algo de lo que le está haciendo mucha falta.

**RENAULT** es más coche...

Véalo en Ladreda, 33

## La Prensa opina

LA VOZ DE LA IGLESIA



Dice:

No hemos visto rectificadas unas declaraciones atribuidas al ministro de Justicia según las cuales todavía no se ha oído la voz de la Iglesia en la materia que los parlamentarios debaten: el divorcio. Tal juicio se fundamenta sobre la igualdad de peso, en cuanto reflejo de la postura de la Iglesia, de las palabras de un canónigo y de las del cardenal de Toledo: «voces» y no «la voz».

No entramos en esta última apreciación, sino en la afirmación de fondo: «la voz» de la Iglesia es clarísima en el Papa, evidente en el Sínodo y estruendosa en los dos documentos colectivos del Episcopado español de junio y noviembre de 1979. Claro está que también estas declaraciones han sido impugnadas por algún canónigo y por algún ministro; pero ahí están.

UN PLAN PARA EUSKADI

EL ALCAZAR José Luis Alcocer escribe:

La noticia y posterior comentario respecto a la existencia de un plan del Partido Nacionalista Vasco para conseguir la independencia de Euskadi, puede resultar todo menos sorprendente. Se trata, en realidad, de una tautología, de una repetición de lo que está en la mente de todo el mundo. Las dos fases que se describen, la primera de las cuales comprende el inicio de relaciones con «naciones amigas», un pacto con la Corona, la implantación de una televisión autonómica, la pacificación de la región y las relaciones económicas con otras naciones, y la segunda fase, en la que se incluye la resistencia pasiva a cumplir las órdenes del poder central y el recurso a la ONU, no tienen nada de extraordinario. Insisto en que está en la conciencia de todo el mundo ese saber a qué atenerse respecto a las intenciones finales del PNV, matriz en su día de ETA. Equivocarse sobre esas finalidades no es otra cosa, en el mejor de los casos, que una lamentable ingenuidad.

REFORMA DE LAS ESCUELAS DEL PROFESORADO

el  
**MAGISTERIO**  
**ESPAÑOL**

Escribe en un editorial:

Uno de los aspectos necesarios de reforma ha de ser, sin duda,

## COLABORACION

# LA SOBERBIA

Por Francisco Fuentesnebro

A la pura y santa memoria de don Agustín Muñoz Sobrino, (q.e.p.d.), que fue, como don Antonio Machado, «un hombre bueno», y a sus hijos y nietos. — F. F.

La bondad y la maldad humanas no tienen límites. Nadie sabe dónde comienzan y nadie sabe dónde acaban. Para conocer a un hombre hay que concederle poder. Estamos viendo — merced a nuestras dotes oníricas y mágicas —, tantos absurdos políticos, que ya no sabemos lo que es verdad, lo que es media verdad o lo que es simplemente una merde enquistada en el régimen burocrático que vive y desvive el país. Exactamente vivimos en el umbral de una democracia. Nuestro país padece una atonía económica y los clanes humildes forman un sollozo nacional, hambriento, cobarde y rebelde. Hasta el Cristo del Gran Poder piensa en la Bastilla. Por encima de las componendas de los partidos están las terribles realidades que se desprenden de las cautelas de las masas. Decía Costa que «el campo es la despensa». Y el Gobierno grava constantemente al labrador y al ganadero. Cada día son más los pueblos que se están despojando. Algunos tienen industrias, y un castillo viejo sobre una breve colina, un castillo que mandó remozar, restaurar, un mecenazgo, pensando ofrecerle al turista nacional, al

turista internacional, en una ruta que bordea a Iscar (Valladolid) con nuestra entrañable Segovia. Franco inculcó a los españoles un sentido castrense de la convivencia, un sentido castrense de la unidad geográfica de la península. Si la ONU no fuese una farsa Gibraltar hace bastantes años que era nuevamente española; aunque «española» lo fue, lo es y lo será siempre.

Hay que releer la Historia de España, y, por favor, lleguemos a la época de los Reyes Católicos. ¿Qué pasaría si Isabel y Fernando resucitasen...? Les mataba otro Bellido Dolfos. Todas las patrias del mundo tienen su Don Pelayo y su Rodrigo Díaz de Vivar. Algunas tienen su Kerenski. Las masas españolas actuales son resueltamente abúlicas. Desde el Siglo de Oro llega hasta aquí, hasta la parcela del tiempo en que nacemos, vivimos y morimos, el alma tormentosa, valiente y casi pura de don Francisco de Quevedo, señor de Torre Abad, protegido con prebendas por el Duque de Osuna. Y ya dije en ABC, que dio más fama Quevedo al Duque de Osuna que el Duque de Osuna a Quevedo. Lope de Vega fue un

escrito magnífico, ancho, alto y luminoso, que nunca se hartó de poseer mujeres hermosas, y que contagiaba su sífilis a su última compañera, Marta de Navares, que murió loca y ciega. Góngora era un fantasma poético, el gran enemigo de Lope, que subía desde Córdoba a Madrid para incordiar, se cansaba de matar chinchas en la pensión paupérrima en la que se hospedaba y se volvía a su profesión de cura dispensero. ¿Cuántas queridas tuvo Lope...? Vamos a prescindir de su filosofía amorosa. ¿Cómo fue en realidad la mujer de Quevedo...? No olvidéis que Lope tuvo de joven la vocación de sacerdote, y que, ya en su senectud, colgó sobre sus hombros los hábitos eclesiásticos. Fue un escritor genial y un sacerdote impuro.

Desde antes de Cristo existía la soberbia en los hombres. La soberbia y la maldad. Para un sociólogo las soberbias producen risa y pavor. Nerón fue un soberbio. Posiblemente la soberbia más digna de estudio es la que nace en un hombre de condición humilde. Ah, la vida, el amor, la soberbia, el despreciable y vital dinero, que yugula todas las necesidades y convierte al idiota en listo, al feo en hermoso, al retorcido en gallardo, etc., etc. Y a la ninfa-maníaca en honesta. El día que se publique una Historia auténtica de los Estados Unidos se verá que los primeros y actuales americanos son los descendientes directos de las viejas tribus de indios. En España brindo a Lola Flores, que tiene duende, la idea de crear un espectáculo sombrío y maravilloso: **Entierro de García Lorca**. Como dijo Antonio Machado, — Soria, Baeza, Segovia, Madrid, Valencia... y la muerte en Collioure —, como dijo Antonio Machado, os vuelvo a decir: — «El crimen fue en Granada, en su Granada». Y como había escrito el poeta asesinado: — «Ay, Federico García — digno de una emperatriz». ¿Quién fue el inductor de aquella muerte horrenda...?

Sí, la soberbia humana es una de las desvirtudes más difíciles de soportar. Está usted viendo con sus ojos que Fulano es un roba nueces y tiene usted que enviarle una sombra de sonrisa, cuando en realidad, y siguiendo un impulso espontáneo, le daría usted un puntapié, allí... La vida, si la quitamos la ilusión que la ponemos, es un asco. ¿Dónde hay solidaridad humana de verdad...? Entre los escritores sólo la he encontrado en Camilo José Cela. Y la he encontrado sin pedirla. Cela prolongará mi próxima obra, si Dios quiere. Sí, la soberbia de algunas gentes humildes, de origen humilde y de posición económica humilde, me produce náuseas. Vivimos unos tiempos en que hay que tener la soberbia de no tener soberbia. Pero como decía «El Gallo» aquél famoso torero andaluz que hizo clásicas sus «espantás»:

— Hay gente para todo...

el que se refiere a las prácticas escolares y a las didácticas especiales, aspecto del mayor interés si no queremos hacer solamente teóricos de la educación. Sería de gran valor para la buena formación de los alumnos de las Escuelas Universitarias del Profesorado conseguir que las prácticas escolares no estuviesen vinculadas de las otras actividades que se desarrollan en el centro, porque la práctica ha de estar fecundada por la teoría, y la teoría se hace eficaz en la práctica. Desvinculados estos dos aspectos, la teoría queda inútil y la práctica se hace rutinaria, y marchita la labor del profesor.

El proyecto ha de buscar, porque está en el ambiente pedagógico actualmente, una educación de calidad, y para eso ha de procurar: el mejor desarrollo de la personalidad de los alumnos, fortaleciéndola lo más posible; el desarrollo del espíritu de iniciativa de los futuros profesores, y fijar con claridad los objetivos comunes y obligatorios para todo el profesorado.

El proyecto será más jugoso, tendrá más vida, si recoge la iniciativa social como ambiente adecuado para la iniciativa personal.

En fin, no se puede olvidar que las actuales escuelas tienen rango universitario, y, por tenerlo, no han de ser sólo transmisoras de ciencia y técnica, sino han de alumbrar ideas, colaborar en el desarrollo sistemático del saber, han de realizar tareas de investigación y aun cuando esto parezca una utopía, deben cuidarse de los departamentos y los programas de investigación en estas Escuelas Universitarias en las que puedan participar los propios estudiantes con sus profesores.

¡¡Atención segovianos!!

ESPECIAL PARA ESE CLIMA  
SU PRENDA DE CUERO Y PIEL  
VUELTA EN LA FABRICA.

Si usted compra, le regalamos 20 litros de gasolina,  
nosotros respondemos de nuestra selecta calidad  
y confección

CHAQUETAS - CHAQUETONES  
ABRIGOS - CAZADORAS  
MUCHOS MODELOS

TAMBIEN A MEDIDA

Venga a vernos a SPORT CUERO

CARTAGENA-FABRICA

C/ Cartagena, n.º 57 - MADRID  
Teléfonos 246 51 07 - 246 52 14

TAMBIEN ABRIMOS LOS SABADOS

## Se reunió la Comisión Provincial Delegada de Precios

Gabinete de prensa del Gobierno Civil. — Bajo la presidencia del secretario general del Gobierno Civil, se ha reunido en este centro, la Comisión Provincial Delegada de Precios con asistencia de los vocales que integran la misma:

La Comisión Provincial procedió a conocer la totalidad de los asuntos que figuraban en el «orden del día», que en síntesis fueron los siguientes:

— Aprobación del acta de la sesión anterior.

— Se conoció y resolvieron peticiones formuladas por diversos ayuntamientos de la provincia, en orden a la fijación de tarifas para el abastecimiento de agua en determinadas localidades.

— Aprobación de nuevas tari-

fas para la guarda y custodia de vehículos en determinado garaje de Segovia.

— Estudio para la fijación de precio en venta de leche fresca a granel, a petición de determinada Cámara Agraria.

Habiéndose fijado por orden del Ministerio de Economía y Comercio de fecha 14 de los corrientes que, a partir del día 20 del presente mes algunos bienes y servicios que con anterioridad a la modificación de sus tarifas o precios se hallaban sujetos a vigilancia y control, al quedar ahora liberados la Comisión Provincial Delegada de Precios dejó de examinar y estudiar diversas peticiones de modificación de precios que afectaban a restaurantes, bebidas refrescantes y aguas de mesa que se habían solicitado.

## 18 cooperativas segovianas calificadas favorablemente en los 7 primeros meses de 1980

Cuando la tasa de desempleo alcanza unos niveles que superan a los que se estiman como normales —informa la Delegación Provincial de Trabajo— el movimiento cooperativo puede ser un buen remedio para fomentar la ocupación de los trabajadores desempleados, creando puestos de trabajo estables, con un régimen de funcionamiento eminentemente democrático, estimulados por la Administración con préstamos en condiciones de privilegio y un trato favorable en el campo fiscal.

La Dirección General de Cooperativas del Ministerio de Trabajo viene colaborando periódicamente un estudio estadístico sobre la realidad cooperativa española, para facilitar el conocimiento de la incidencia que ejerce el cooperativismo sobre la economía nacional.

Del último estudio publicado se desprende que el número de cooperativas inscritas en el Registro Central y en los Periféricos, durante los siete primeros meses del año 1980, asciende a 976, que junto a las 690 que figuran pendientes de escritura pública, suponen un total de 1.666 calificadas favorablemente por la autoridad laboral competente.

Además de las cooperativas calificadas, se encuentran en trámite de calificación, bien porque se han apreciado defectos subsanables, o porque están pendientes de estudio, otras 570 cooperativas que sumadas a las calificadas favorablemente, dan un total de 2236.

Dicha cifra supera ampliamente las cotas alcanzadas en

## Mañana, víspera de San Frutos en «Poetas»

Para mañana, víspera de San Frutos, patrono de Segovia, el bar-galería «Poetas» ha programado un festival de dulzaina a cargo de Mariano San Romualdo «Silverio». También está prevista la celebración de un homenaje popular al segoviano Pepe Briz.

cada uno de los dos años precedentes, que fueron los de mayor número en creación de nuevas cooperativas.

Del conjunto de las cooperativas calificadas al 31 de julio de 1980, destacan por su importancia numérica las industriales de trabajo asociado, cuya característica principal radica en la aportación por los socios de su trabajo personal, constituyéndose en sus propios empresarios. Su número se eleva a 1.126 lo que supone un 67,6% del total de las calificadas en la misma fecha.

Siguen en orden de importancia las cooperativas de viviendas, con un 13% del total, y las del campo, con un 10%.

Dentro de las cooperativas de trabajo asociado, más del 25% se dedican a la construcción.

Por lo que respecta al número de socios, referido tan solo al de cooperativas inscritas, en el referido período, asciende a 17.583.

Por provincias son Madrid, Valencia, Córdoba, Sevilla, Cádiz, Málaga, etc. las que mayor número de expedientes han tramitado.

En la provincia de Segovia han sido calificadas favorablemente durante el indicado período 18 cooperativas, de las que 5 pertenecen al campo, 6 a trabajo asociado, 2 a servicios y 6 a viviendas, que en conjunto engloban a 266 socios.

## Poesía en vivo

En el salón de actos del I.N.B. Andrés Laguna, a las ocho de la tarde, se ofrecerá un recital de poesía en vivo a cargo de: Julia Postigo, M.<sup>a</sup> Reyes Santos, Benjamín Narros, Pedro Antonio Blázquez, Fernando García y Amando Carabias, la entrada será libre.

HORMIGON

 SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680  
D.C.E. C-40/4097

Secretario provincial de UCD:

## «No ha habido ni vencedores ni vencidos y sí un único ganador, que es UCD de Segovia»

Como conocen nuestros lectores, durante estos últimos días, el panorama político segoviano ha tenido como protagonistas a la asamblea extraordinaria de UCD y las posteriores declaraciones a la prensa del Sr. Gila, representante de la candidatura «crítica», que sacó dos miembros más que la llamada «oficial», para ser compromisarios de UCD-Segovia en el II Congreso Nacional. Entre los temas que argumentaba el Sr. Gila, que confiaba en la dimisión del actual comité ejecutivo, era la composición de una comisión gestora. Para situar éste y otros asuntos relacionados con tal «ambiente» político, nuestra redacción creyó oportuno conocer la opinión de uno de las representantes de la llamada candidatura oficial, el secretario provincial de UCD, Sr. Pérez de Cossío. «No somos candidatura oficial —dice el Sr. Pérez de Cossío—. De la misma manera que un grupo de compañeros han presentado una lista, otro grupo lo ha hecho también. Creo que es injusto dar otro significado. En las dos listas estaban miembros del comité ejecutivo, de la Diputación, del Ayuntamiento y afiliados de base y en ambas, también había ausencia de miembros destacados».

— ¿El comité ejecutivo del que usted es secretario provincial va a presentar la dimisión, después de que el Sr. Gila apelara a su caballerosidad para que así lo hicieran?

— Creo que sacar esa conclusión, es extrapolar el sentido de lo que se votaba en la asamblea, que se limitaba únicamente a la elección de veintidos personas que representarían a U.C.D. de Segovia en el Congreso Nacional. Pienso que éstas personas están todas plenamente capacitadas para hacer un importante papel y lo único que siento es que no puedan ir las cuarenta y cuatro que se presentaban.

No hay que olvidar, que todos queremos lo mejor para U.C.D. y eso se ha conseguido; es claro, por tanto, que no ha habido ni vencedores ni vencidos y sí un único ganador, que es U.C.D. de Segovia.

## Sanción gubernativa a una discoteca por admisión de menores

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil. — Por este Gobierno Civil, con fecha 16 de los corrientes, en uso de las facultades que le confiere la legislación vigente en la materia y en especial la Orden del Ministerio del Interior de 31 de enero de 1980, se ha impuesto a la propiedad del «Disco Club Gran Via», de esta capital, la sanción económica de 50.000 pesetas, por permitir la entrada de menores de dieciséis años en dicho establecimiento, habiéndose comprobado la estancia en el mismo de 32 menores el día que se realizó visita de inspección, algunos de los cuales habían sido invitados mediante tarjetas-invitación repartidas por el Disco Club sancionado, así como por permitir la consumición de bebidas alcohólicas por tales menores.

En cuanto a la pregunta concreta de si el comité ejecutivo debe o no dimitir me gustaría hacer antes una reflexión: desde mi antigüedad en el partido, hace ahora tres años, siempre he procurado ser lo más respetuoso posible con las opiniones y actitudes de mis amigos y compañeros de partido; pero igualmente he procurado ser respetuoso también con los estatutos y reglamento de U.C.D. y ahora como secretario provincial, no



El Sr. Pérez de Cossío  
(Foto: Aurelio M.)

solamente debo serlo, sino que he de velar por su cumplimiento. No hay ningún punto en estos documentos que determine que el comité ejecutivo deba cesar por esta circunstancia, que evidentemente no era para la elección de cargos.

— Concretamente, ¿qué fue para usted la asamblea?

— Estoy plenamente satisfecho en todos los aspectos, tanto en la organización, en la asistencia masiva de afiliados —la más numerosa hasta ahora— como del desarrollo perfecto de las votaciones; me producen un gran orgullo como militante y también como secretario provincial, ya que es la primera asamblea que asisto en este puesto. Por otra parte, me gustaría resaltar el alto nivel democrático que presidió en todo momento.

— Se ha dicho que los Sres. Calvo Ortega y Abril Martorell, uno con la presencia del jefe de su gabinete y otro con la de su esposa, han apoyado la lista concreta donde usted figuraba, ¿qué hay de cierto en esto?

— El que conozca al secretario general tan querido en Segovia, Sr. Calvo Ortega, sabe que no es persona que descienda a temas estrictamente provinciales y menos cuando con estas votaciones no se ventilaba nada vital para el partido en Segovia. El que en la lista figurara el director de su gabinete, Sr. Merino Delgado, es simplemente como militante de UCD-Segovia, donde lleva más de un año como tal. En cuanto a la esposa del Sr. Abril Martorell, ocurre el mismo motivo y es que el carnet de militante le tiene expedido en Segovia también desde hace tiempo.

— ¿Qué opina de las recientes declaraciones del Sr. Gila?

— Para mí el Sr. Gila, del que soy compañero de partido desde sus orígenes, merece mi mayor afecto y respeto, pues siempre

ha trabajado de manera responsable y ahí están sus logros. Tampoco puedo olvidar que es diputado en el Congreso por nuestra provincia; pero estimo que sus declaraciones, no han sido suficientemente meditadas.

— ¿Se considera enemigo del Sr. Gila?

— El que se discrepe en algunos momentos, no significa bajo ningún concepto que le considere enemigo mío. Honradamente debo creer, mejor, tengo obligación de creer, que, aunque bajo mi punto de vista, no lleva razón en sus planteamientos, eso no suponga una enemistad que nunca ha existido y que deseo no se produzca. Por la misma razón, pienso que el Sr. Gila tampoco me considera enemigo. Me gustaría hacer constar que hemos colaborado juntos en dos campañas de elecciones generales, una de municipales y el referéndum de la Constitución, y por mi parte, siempre dentro de las reglas del juego vigentes en el partido, espero poder seguir colaborando.

H.G.

## Agradecimiento del director diocesano de Misiones

Como director diocesano de Misiones cumplo el deber de manifestar por medio de «EL ADELANTADO DE SEGOVIA» el más profundo agradecimiento a cuantos de algún modo han cooperado a la preparación y celebración de la Jornada Misional del DOMUND-80.

Las colectas entregadas hasta hoy marcan un signo ascendente en relación con las del año anterior y es de esperar que las que faltan lo sean también. Rogamos a todos entreguen cuanto antes el importe de las mismas. Dios se lo recompensará a todos. Aprovecho la ocasión para recordar a todos que la ayuda a las Misiones no debe concretarse a un día, sino a través de todo el año con la oración frecuente, con los sacrificios que el cumplimiento del deber profesional,

laboral, cívico y religioso lleva consigo y también con la generosidad económica que nos sea posible.

Un medio seguro, eficaz y permanente de ayuda a las Misiones es la fundación de Becas Misionales Perpetuas para la formación de sacerdotes y catequistas indígenas, que ejerzan entre sus compatriotas la labor evangelizadora en nombre nuestro.

Si tú, lector tienes medios para ello, decidete a fundar una Beca Misional Perpetua, entregando su importe (desde 200.000 pesetas) en la Delegación Diocesana de Misiones.

JULIAN ALONSO MORENO

Director diocesano de Misiones.

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes, 24 de octubre

Van 298 días; faltan 68.  
Sol: De 7,35 a 18,21.

SANTORAL

Santos Antonio María Claret, ob. Félix, ob; Jenaro, pb.

PENSAMIENTO

«Un corazón recto es como el oro; se le conoce al probarlo». (Píndaro)

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: 774.

FARMACIA DE GUARDIA

Plaza de Ramiro Ledesma, 1.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 678,4.  
Viento del NE.  
Temperatura máxima: 17,4.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 678,5.  
Viento del SE.  
Temperatura mínima: 10,2.  
A las 10: 11,4.

En España

El tiempo será mañana nuboso, con algunas precipitaciones débiles en Galicia, Cantábrico, alto Ebro, y norte de Baleares, informa hoy el Instituto Nacional de Meteorología.

Aumento progresivo de la nubosidad durante el día en Extremadura y centro, con algún chubasco, incrementándose las lluvias a última en Galicia y Cantábrico. Poco nuboso en las demás regiones.

Las temperaturas seguirán sin grandes cambios.

AGENDA

EXPOSICIONES

CASA DEL SIGLO XV

Sánchez Calderón, pinturas.

EN GALERÍA ALMUZARA

José Yagües, objetos y murales.

EN EL TORREON DE LOZOYA

Lope Tablada.  
Lekanda  
Kepa Goiri.  
Horario: Laborables, 7,30 a 9,30. Festivos: 12 a 2 y 7,30 a 9,30.

EN CAJA DE AHORROS DE CUELLAR

Angel Seco, pinturas.

REGISTRO CIVIL

7 nacimientos,  
2 defunciones y  
1 matrimonios

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Ana Belén Santamaría y Martín, hija de Juan Antonio y de Matilde. Antonio Cristobal y Diez, de Antonio Lorenzo y de Ana M.<sup>a</sup> María Isabel Hernaz y Blazquez, de Lorenzo y Angeles. Diana Merenciano y de Pedro, de Luis y de M.<sup>a</sup> Trinidad. Javier García y de Andrés, de Manuel y de M.<sup>a</sup> Mercedes. David Arlandis y Martín, de Juan

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de don Paulino Velasco González (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma. Al mismo tiempo les comunica que el novenario de rosarios ha dado comienzo el día 21, a las 7,45 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Andrés.

Antonio y de M.<sup>a</sup> de los Milagros. Gustavo Casas y Pérez, de Esteban y de M.<sup>a</sup> Milagros.

Defunciones: Nicolás Bermejo de la Asunción, de 96 años de edad. Paulino Velasco y González, de 69 años.

Matrimonios: José Hernández y Jiménez con M.<sup>a</sup> del Carmen Jiménez y Robledo.

CONCURSOS

CONCURSO NACIONAL «VIAJE CULTURAL POR ESPAÑA»

El día 20 de este mes se remitiéron a todos los centros oficiales y privados de enseñanzas de nuestra provincia las bases del Concurso Nacional «Viaje cultural por España», para estudiantes comprendidos en las edades de 14 a 18 años. El objeto del concurso es la promoción y fomento de iniciativas culturales juveniles a través de la redacción, preparación y puesta a punto de un viaje cultural por España.

Las bases del concurso inci-

den especialmente en el interés de visitar monumentos y centros artísticos culturales por parte de los estudiantes. Se establecen importantes premios nacionales y provinciales, consistentes en ayudas de 125.000 pts. a los proyectos presentados que sean seleccionados por su organización, presentación y contenido cultural.

El plazo de presentación de proyectos de viajes culturales terminará el próximo día 1 de abril de 1981. Una vez resuelto por un jurado calificador, se dará la máxima difusión de los premios y ayudas obtenidas por los grupos participantes.

El proyecto de viaje cultural habrá de ser presentado por grupos de 25 estudiantes.

AVISOS

ACTIVIDADES EN ALIANZA FRANCESA

Alianza Francesa reanuda sus actividades culturales y abre el curso 1980-81 con una conferencia del Sr. Jean Allix sobre «Orígenes y evolución de la canción popular francesa».

Alianza Francesa invita a todos sus socios y simpatizantes a asistir a este acto, mañana viernes, día 24 a las 20 horas, en el salón de actos de la Caja de Ahorros.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00 Telediario.
- 15,35 Gaceta cultural.
- 15,50 Mirador de los deportes.
- 16,20 Patrulla especial.
- 16,45 Despedida y cierre.
- 18,15 Carta de ajuste.
- 18,30 Apertura y presentación.
- 18,35 Barrio Sésamo.
- 19,05 El gran circo de TVE.
- 20,05 Doctor en casa.
- 20,30 El canto de un duro.
- 21,00 Telediario.
- 21,35 Ciudades del mundo.
- 22,35 Grandes relatos.
- 23,30 Últimas noticias.
- 23,50 Buenas noches.
- 23,53 Despedida y cierre.

SEGUNDO CANAL

- 19,30 Carta de ajuste.
- 19,45 Apertura y presentación.
- 19,47 Redacción de noche.
- 20,35 Polideportivo.
- 21,00 Encuentro con las letras.
- 22,00 Tribuna económica.
- 22,59 Horizontes.
- 23,25 Buenas noches.
- 23,28 Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMER CANAL

- 13,45 Carta de ajuste.
- 13,56 Apertura y presentación.
- 13,57 Avance telediario.
- 14,00 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Gente hoy.
- 15,00 Telediario.
- 15,35 Cosas.
- 19,05 Aventuras de Guillermo.
- 19,30 Con ocho basta.
- 20,25 Mas vale prevenir.
- 21,00 Telediario.
- 21,35 El español y los siete pecados capitales.
- 22,30 Grandes relatos.
- 23,25 Últimas noticias.
- 23,45 Buenas noches.
- 23,48 Despedida y cierre.



- 7,00, Matinal cadena Ser.
- 8,30, Cosas de Segovia.
- 9,00, Informativo.
- 9,03, Cosas de Segovia.
- 10,00, Informativo.
- 10,03, Expreso ritmico.
- 10,10, Su programa.
- 11,00, Mediodía cadena Ser.
- 12,00, Informativo.
- 12,05, Expreso ritmico.
- 12,10, Su programa.
- 13,00, Informativo.
- 13,05, Expreso ritmico.
- 13,10, Variante musical.
- 13,20, Deportivo 80.
- 13,30, Información local.
- 14,00, Musical.
- 14,30, Informativo de las 2,30.
- 14,45, Información local.
- 15,30, Tardes musicales.
- 16,00, Informativo.
- 16,05, Tentadoramente ingenua
- 16,30, Los colegas.
- 17,00, Informativo.
- 17,05, Media tarde.
- 17,30, Confidencias.
- 17,45, Ritmos ligeros.
- 18,00, Informativo.
- 18,05, Música para todos.
- 19,00, Informativo.
- 19,05, Ritmos ligeros.
- 19,30, Santo rosario.
- 20,00, Informativo de las ocho.
- 20,30, En punta.
- 20,45, Desfile de intérpretes.
- 22,00, Informativo de las diez.
- 22,15, Información local.
- 22,30, La noche es joven.
- 23,00, Superventas de oro.
- 23,30, Hora 25.
- 1,00, Medianoche.
- 2,00, Cierre.

Ladreda 25 - Viernes, 24 - 12 noche

A dicho programa han sido invitados:

- Hnos. García: Los peinados de París.
- D. Maxi Escobar: Copa de Oro de Gastronomía.
- Lope Tablada: El pintor de Segovia.
- D. Bruno Martín: El problema de los fotógrafos.

Y las secciones: «Informativo informal», «EL TELEFONO DE LA ESPERANZA» y una evocación musical a SAN FRUTOS Pajarrero, Patrón de Segovia.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

**CLINICA VALDELAGUILA**  
C/ Valdelágula, n.º 1, bajo derecha (junto a Plaza Mayor)  
Teléfonos 41 36 78 y 41 31 78

<b>RADIOLOGIA</b> <b>DR. JOSE A. LUCIO PEREZ</b> Radiodiagnóstico R.X. Electrología Consulta diaria, excepto sábados. 10 a 12 (mañanas) 4 a 7 (tardes)	<b>MEDICINA INTERNA</b> <b>DR. TOVAR</b> Consulta diaria excepto sábados. 4 a 7 (tardes)
	<b>ANALISIS CLINICOS</b> <b>DR. ARROYO</b>

**CONSULTAS Y CHEQUEOS MEDICOS**

ESPECTACULOS

CERVANTES

Hoy 7,30 y 10,30, estreno. 14 años

LOS CAÑONES DE SAN SEBASTIAN

Anthony Quinn, Charles Bronsson, Silvia Piñal  
Colosales aventuras. Apasionante

SIRENAS

Hoy 7,30 y 10,30. 16 años

EL NIDO

Héctor Alterio y Ana Torrent  
Primer premio de Interpretación femenina  
Actualmente en cartelera de Madrid

VICTORIA

Hoy 7,30 y 10,30, estreno. 18 años

CLIMAX

Teresa Gimpera, Virginia Mataix, Silvia Tortosa,  
Beatriz Rossat y Javier Escrivá

## TEATRO

## «Laetius», creación colectiva de Els Joglars



(Fotos: Aurelio M.)

«Laetius» es, ante todo y sobre todo, un brillantísimo espectáculo teatral. Teatro que se desarrolla sobre una pura anécdota que provoca cuanto ocurre en la escena. Una hipotética explosión nuclear extermina a la humanidad y sólo quedan dos supervivientes en un refugio antiatómico, que aparecerán al final del relato para servir de nexo del mismo hacia un futuro que acabará, inexorablemente, repitiéndose tras otra explosión de la índole que fuere. Aquella explosión primitiva da origen a la aparición de un nuevo ser sobre la tierra, «Laetius», un ser cuyo rostro es una membrana sin mayores señales, que no sabe ni mantenerse en pie, que no conoce ninguna otra función de ningún tipo, ni la palabra, y que se mueve con reacciones rápidas, insociables, miméticas... Y ahí nace la creación de Els Joglars, de cinco actores —dos mujeres y tres hombres— que actúan con una agilidad envidiable, que hacen de «Laetius», de entrevistadores, de presentadores, de auténticos actores

que cuentan sus experiencias... Los nuevos y extraños seres aparecen como por generación espontánea sobre lo que ha quedado de la tierra, una superficie elíptica transparente que da paso a juegos bellísimos de luz, superficie que se cubre con arena negra sobre la que esos nuevos seres fecundarán otros continuadores que caminarán, con sus hallazgos y sus sorpresas de un primitivismo «sui generis» (alimentándose por vía rectal con unos supuestos insectos equivalentes a los modernos supositorios y armonizando la danza del sexo como permanente búsqueda del ser —aunque no sea humano, como en esta ocasión—), también hacia su destrucción, que se produce tras una escena de una excepcional belleza plástica mientras los extraños seres bailan un rigodón con música de Beethoven.

Teatro puro aderezado por aportaciones muy propias y ya habituales de Els Joglars, todas esas incorporaciones ya citadas y que de una u otra forma convergen en el juego escénico, y

contrapunteado todo ello por un fondo de música clásica recargada en cuanto al canto gregoriano, —¿por qué la Iglesia católica siempre es la víctima?— quizá con una irónica intencionalidad para subrayar determinados momentos de la acción, cosa, por otra parte, muy frecuente en el teatro de hoy y que suele ser bien aceptado por el público joven; el adulto siempre queda más reacio a estas expresiones satíricas y a ese juego reiterativo de la función biológica por un lado y del sexo por el otro.

Els Joglars, en estos cinco actores que representan «Laetius», tiene a unos excelentes elementos artísticos que viven el teatro en profundidad, buscando la eliminación de todo lo superfluo y persiguiendo un resultado elocuente tras una honda investigación escénica.

Las prolongadas ovaciones que se les dedicó por el público, joven casi en su totalidad, que abarrotaba el salón de actos del Instituto «Andrés Laguna», rubricaron muy justamente la alta calidad del espectáculo y de sus autores.

P.M.C.

## Exposición de carteles en la Diputación

Excma. Diputación Provincial de Segovia.—Se hace público que, por el director de la Escuela de Grabado y Litografía «Grabador Espinosa de los Monteros», de esta ciudad, en colaboración con la Sección de Arquitectura de esta Diputación, se ha organizado una exposición de carteles, confeccionados en los talleres de dicha Escuela, que tendrá lugar en el Patio de Cristales de esta Diputación, desde el día 24 —fecha de inauguración— hasta el día 31 del presente mes.

Segovia, 21 de octubre de 1980.

El presidente

El secretario general

# CLUB LAGO

BODAS  
BANQUETES

Aparcamiento propio  
para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3  
Teléfono 42 00 59

## Informe del Gobierno sobre la situación del Patrimonio Nacional

Está en avanzada fase de elaboración el Plan General de Ordenación Urbana de La Granja

En respuesta, por escrito, a una pregunta sobre estado patrimonial y contable del Patrimonio Nacional, formulada al Gobierno por el diputado socialista por Segovia, se le ha hecho llegar, por el conducto reglamentario, la respuesta del ministro de la Presidencia, que dice lo siguiente:

«Hace tiempo vienen funcionando diversas comisiones mixtas, constituidas por representantes del Patrimonio Nacional y de cada Ayuntamiento de los que se citan, al objeto de proceder al conocimiento, estudio y resolución de los problemas que originan la existencia y desarrollo de las entidades locales establecidas en lugares que a lo largo de la historia adquirieron la condición de reales sitios.

Puede afirmarse por tanto que no sólo se ha planteado la necesidad de estudiar los problemas aludidos sino que en el orden práctico —mediante la creación y funcionamiento de las aludidas comisiones mixtas— se han venido, en un régimen de diálogo y cooperación, resolviendo diversas cuestiones y preparando la decisión de otras que suponen la previa aprobación de la nueva ley.

La nueva ley una vez promulgada estará apoyada, por decirlo así, en la experiencia y conocimiento obtenido a través de esta eficaz labor preparatoria desarrollada conjuntamente por el Patrimonio Nacional y aquellas entidades locales.

### BREVE REFERENCIA DEL AYUNTAMIENTO DE LA GRANJA

Este municipio, surgido sobre terrenos que históricamente han sido bienes del Real Patrimonio de la Corona —configurado como mayorazgo de aquella—, padece una escasez de suelo propio, por ser actualmente la mayoría del mismo propiedad del Estado con carácter patrimonial y estar integrado en este organismo.

Transformado el Patrimonio de la Corona en Patrimonio Nacional y transferida la propiedad de los bienes que lo constituían de la Corona al Estado, pero respetando su esencial finalidad, se han venido desarrollando una serie de actividades de fomento y apoyo a dicho municipio a fin de mantener sus acusados perfiles en el campo de la historia, el arte y la ecología, y facilitar la resolución de los problemas que su evolución plantea.

Para ello y en previsión de ulteriores decisiones, el Patrimonio Nacional ha solicitado de la Dirección General de Urbanismo la formación del Plan General de Ordenación Urbana de La Granja, que en estos momentos se encuentra en fase muy avanzada de elaboración, y que representa la más moderna formulación de las necesidades urbanísticas de dicha población con visión de futuro, abriendo así un período de crecimiento ordenado en el que se compatibilizarán todos los intereses implicados.

A la vista de dicho plan, y mediante la aplicación de las normas de la nueva ley, se podrá proponerle en las condiciones que considere oportuno establecer, se pueden realizar las cesiones de aquellos terrenos que por su naturaleza, situación y destino, resulten ser idóneos para resolver los problemas de dicho municipio, cuyo desarrollo viene tan unido a la acción cultural y ecológica que el Patrimonio Nacional viene desarrollando.

Ahora bien, la acción de este organismo no se limita a lo expuesto, ya que desarrolla una actividad de apoyo y fomento de tales municipios que se articula en la cesión gratuita del uso de diversas edificaciones destinadas a Ayuntamiento, cárcel, matadero municipal y hospital de San Fernando.

### BREVE REFERENCIA AL MUNICIPIO DE ARANJUEZ

Cuanto se ha dicho respecto del municipio de La Granja puede repetirse del municipio de Aranjuez. También aquí funciona una comisión mixta compuesta de representantes del Ayuntamiento y del Patrimonio Nacional, que ha estudiado y resuelto diversos problemas.

Se han cedido gratuitamente al municipio diversos inmuebles como los ocupados por el Ayuntamiento, las escuelas públicas, la cárcel, y que se han concertado diversos contratos de arriendo, con rentas puramente simbólicas, que permiten que el referido municipio disfrute del uso del hospital de San Carlos (por el que se satisface una renta de 50 pesetas anuales), el Asilo de la Caridad (por el que se paga una renta de 30 pesetas anuales), el matadero municipal y una parte del cementerio de Santa Isabel, en condiciones análogas.

Puede resumirse diciendo que, no sólo está previsto la adaptación justa de los recíprocos intereses del Patrimonio Nacional y de los municipios aludidos mediante el juego de los procedimientos que el proyecto de ley del Patrimonio Nacional contiene, sino que desde hace tiempo vienen funcionando comisiones mixtas constituidas por representantes de los ayuntamientos respectivos y del Patrimonio Nacional, en las que se plantean y estudian tanto problemas generales como especiales y una vez analizados convenientemente se resuelven los que son susceptibles de ello, o en otro caso, se adoptan los acuerdos previos para su posterior resolución como en el caso del Plan de Ordenación Urbanística de La Granja, a la espera de la promulgación de la referida ley, en el que se regulan con un sentido moderno y adaptado a las realidades sociales y políticas de la España de hoy, la peculiar función del Patrimonio Nacional, promoviendo así mismo la resolución justa de las cuestiones que afectan a los municipios expresados».

AGUILAFUENTE

**Fiestas de San Frutos en honor del Santo Cristo de la Peña**

Aguilafuente.— Como viene siendo tradicional —pese a que hubo unos años en los que parecía que las fiestas podrían desaparecer— mañana, viernes, darán comienzo las fiestas de San Frutos en esta villa.

Durante los días 24, 25 y 26, se llevarán a efecto los festejos que a tal efecto han organizado los componentes de la comisión, en colaboración con los establecimientos comerciales de la localidad y el vecindario.

Los actos que se van a desarrollar son los siguientes:

Día 24.— Desencajonamiento de las reses, seguido de una verbena. A las 12 de la noche, encierros, lidiándose a continuación tres vacas. Dentro del recinto de la plaza de toros habrá un concurso de disfraces.

Día 25.— A las 12, misa solemne. Posteriormente tendrá lugar la tradicional procesión por las calles de la localidad. A las 4 de la tarde, encierros. 4,30, becerrada, lidiándose tres bravos toros de la acreditada ganadería de D. Alfredo Quintas. Como matador actuará el novillero J. Gómez. Una vez concluido el festejo taurino tendrá lugar un baile.

Día 26.— A las 9 horas, pasacalles. A las 11,30 procesión con el santo y subasta de andas. 4,30, becerrada dirigida por J. Gómez, con intervención de los quintos de la localidad. A continuación, toros y vacas para los aficionados. 7,30, festival folklórico. A continuación baile. Por la noche fin de fiestas con chocolate y fuegos artificiales.

**PROFUNDA PREOCUPACION ENTRE LOS AGENTES DE SEGUROS SEGOVIANOS**

Por causa de una disposición de rango nacional que pone en peligro la existencia de estos profesionales

Nos han visitado varios directivos del Colegio Provincial de Agentes de Seguros, en representación de los 170 profesionales de esta especialidad que hay en nuestra provincia, para exponernos los graves problemas que les preocupan, ante la posibilidad de que pueda extinguirse su labor profesional por causa de una disposición de rango nacional. Su postura es muy delicada y comprometida de cara al anteproyecto de Ley de Ordenación de Seguros Privados, a la que se oponen rotundamente porque deroga su legislación específica sin dar nada a cambio y va, opinan, en contra de la libertad de los asegurados a elegir entidad asegu-

radora y agente, y porque, en definitiva, producirá —nos aseguran— la desaparición de los agentes profesionales medios y pequeños, que son el mayor número.

**EL PRESIDENTE NACIONAL**

En relación con este delicado problema profesional, nos facilitan unas declaraciones de don José Luis Mosquera Pérez, presidente del Colegio Nacional de Agentes de Seguros, hechas a una agencia informativa y en las que expone claramente el problema, que por afectar no sólo a los profesionales, sino a todas las personas poseedoras de algún tipo de seguros, incluimos seguidamente. Dice así:

«Las entidades aseguradoras ya han denunciado en la prensa, desde su punto de vista, el alejamiento de este proyecto de Ley respecto a las normas de la Comunidad Económica Europea y la discriminación que supone para las entidades extranjeras.

En cuanto afecta a los agentes de Seguros, hemos de destacar que el proyecto dispone la derogación de la legislación específica de la producción de seguros privados, creando, en frase de un ilustre catedrático de Derecho Mercantil, un vacío jurídico sin aportar nada a cambio.

Y por otra parte parece haber atendido, entendemos, la presión de ciertas multinacionales cuyo interés está en hacer desaparecer a los agentes profesionales de tipo medio (que constituyen la mayoría), limitando la libertad de decisión de los asegurados, por sus vinculaciones con grupos financieros y de otra naturaleza, libertad que la legislación actual defiende como uno de sus principales objetivos.

En el primer aspecto, derogación de la legislación específica de la producción de seguros, hemos de decir: Que esta legislación es nuestra tradición legislativa, desde la Ley de Agentes de Seguros de la República de diciembre de 1934, hasta la vigente Ley de diciembre de 1969.

Que se creó una Comisión Ministerial en 1978 para establecer unos principios básicos de la Ley de Ordenación del Seguro., sometidos a información pública, estableciéndose entre los

mismos que la actividad de mediación se regulará por su legislación específica. Y ahora se vulnera este principio.

Que también va en contra de la normativa del Mercado Común, que ha establecido una directriz en diciembre de 1976, específica para la producción de seguros.

Este criterio de respeto a esta legislación específica es compartido por las entidades aseguradoras, el Instituto de Actuarios, la representación de la Asociación Internacional de Derecho de Seguros y los organismos internacionales del sector que lo han hecho ver a nuestro Gobierno.

Estamos desolados y crece el malestar entre los 27.000 profesionales colegiados, que con sus empleados y subagentes constituyen más de 60.000 familias, considerando que existe un planteamiento injusto y regresivo, por lo que la junta de gobierno del Colegio Nacional, con asistencia de los presidentes de los 52 Colegios de España, acordó por unanimidad su más firme y rotunda oposición a la derogación de la legislación específica, aunque puedan introducirse las modificaciones que sean aconsejables.

Desgraciadamente este proceder de la Dirección General de Seguros, en el momento actual, contra las opiniones generalizadas y respetadas en el último proyecto de 1977, aprobado por el Gobierno bajo la presidencia de D. Adolfo Suárez, no se produce sólo en este tema.

Bien recientemente, en la actualización del Seguro Obligatorio de Automóviles, las Asociaciones de Consumidores han denunciado que no se les ha oído, ni a la Junta Consultiva de Seguros, en la que están presentes todos los interesados: asegurados, entidades, agentes, técnicos y Administración.

Y para nosotros es más triste que se nos haya denegado expresamente un trámite de audiencia e informe al que el Colegio tiene perfecto derecho legal, por la Ley de Colegios Profesionales y de Procedimiento Administrativo, por lo que ha interpuesto el oportuno recurso considerando que existe un menosprecio de los Colegios Profesionales»

SOLAMENTE QUEDA

UN DIA...

¡mañana!

Aumente su saldo y consiga aún más opciones para el

**SORTEO DEL AHORRO:**

UNA VIVIENDA DE LUJO EN SEGOVIA

39 talonarios de 60.000 pesetas para compras en Segovia y provincia

200 PREMIOS SORPRESA

**AHORRAR, ES CONSEGUIR**



A. MORAGÓN



**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA**



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**D. JOSE MARIA HERRERO IZQUIERDO**

Exalumno Marista y cofundador de la Cofradía del Santo Cristo con la Cruz a Cuestas de ADEMAR  
Que falleció en Segovia el día 26 de julio de 1980

D. E. P.

La Comunidad de Hermanos Maristas y la Asociación de Exalumnos,

Invitan a sus compañeros al funeral que tendrá lugar en la Capilla del Colegio (Altos del Pinarillo), el viernes 24 de los corrientes, a las 8 de la tarde.

# Los profesionales exigimos productos de larga vida



**CALEFACCION**

# Roca

**SANEAMIENTOS  
CALEFACCION**

# "CUELLAR"

Ctra. de Arévalo, 12 - Tel. 14 11 08

CUELLAR (Segovia)

## Barrero

**CALEFACCION-CUARTOS DE BAÑO - MUEBLES DE COCINA  
ELECTRODOMESTICOS-CERAMICA**

**EXPOSICIONES**

Avda. Fernández Ladreda, 25  
Polígono Industrial  
Tel. 42 62 61

**ALMACENES**

Polígono Industrial  
Guadarrama, 21  
Tel. 42 06 71

**SEGOVIA**

**el mejor producto, el mejor instalador  
el más eficaz servicio post-venta**

JULIO NIEVES:

**«EL SENADO PARECE UNA SALA DE REESTRENO»**

Nuevas críticas de centristas al Congreso de los Diputados

Madrid.— La tensión entre el Congreso de los Diputados y el Senado volvió a saltar ayer en el transcurso de la sesión plenaria que celebró la Alta Cámara. Numerosos senadores —del partido gubernamental y de otros grupos— hablaban de un intento de devaluación del Senado, al tiempo que subrayaban desconocer razón política alguna para ello. El detonante de esta «guerra entre Cámaras», como se la conoce desde hace algún tiempo, fue entre otros temas, la proposición de ley sobre transformación del organismo autónomo Consejo de Administración Minas de Almadén y Arrayanes en sociedad estatal. El parlamentario centrista por Segovia, Julio Nieves Borrego, estuvo clarificador en una de sus intervenciones ante la Cámara, en la misma línea que, semanas atrás, utilizó su compañero de grupo parlamentario y actual portavoz de UCD en el Senado, Francisco Villodres.

Congreso

**Aprobada la reforma del Código de Justicia Militar**

Madrid.— La reforma del Código de Justicia Militar ya es ley orgánica. Una ley que ha sido objeto de fuertes debates y que finalmente, tras algunas enmiendas del Senado que fueron aprobadas ayer en su mayor parte, resultó aprobada en el Congreso por 266 votos positivos y tres abstenciones.

**LEY SOBRE SEGURIDAD CIUDADANA**

Ante la urgencia planteada por el próximo vencimiento de la prórroga del decreto-ley Antiterrorista, la Comisión Constitucional del Congreso dictaminó ayer el proyecto de ley sobre Seguridad Ciudadana y aplazó para hoy los debates sobre estatutos de autonomía de Asturias y Cantabria.

«Las dos Cámara, Congreso y Senado, son colegisladoras. Así lo establece la Constitución, y no admito —afirmó Julio Nieves a ABC— que la interpretación de la Constitución corresponda al presidente del Congreso».

Los otros temas que produjeron la protesta del Senado fue-

**El Sindicato Profesional del CSP inició hoy una huelga de celo**

Barcelona.— La coordinadora del Sindicato Profesional del Cuerpo Superior de Policía (SPCSP) acordó ayer en Barcelona iniciar una huelga de celo a partir de las nueve de la mañana de hoy, con paros parciales y medidas de presión en las distintas dependencias policiales españolas, en señal de protesta por las últimas sanciones y cierres de locales ordenados por el Ministerio del Interior.

Mientras tanto, en Madrid, los dirigentes del SPCSP continuaron su ofensiva en busca de apoyo de partidos políticos y centrales sindicales, encontrando en esta ocasión el rechazo de la Unión General de Trabajadores (UGT), central sindical que mantiene buenas relaciones con la Unión Sindical de Policía (USP), organización al margen del conflicto. Sin embargo, una representación del sindicato profesional se entrevistó durante tres cuartos de hora con el secretario general del PSOE, Felipe González.

**CARTA DEL MINISTRO DEL INTERIOR**

El ministro del Interior, Juan José Rosón, ha dirigido una carta colectiva a todos los funcionarios de Policía, en la que explica los motivos de la crisis actual y señala las irregularidades sindicales cometidas por los dirigentes del Sindicato Profesional del Cuerpo Superior de Policía.

ron, según Efe, dos proposiciones de ley relativas al régimen laboral y de la Seguridad Social de los trabajadores de Guinea Ecuatorial residentes en España y al cambio de denominación de la actual provincia de Logroño por la de La Rioja, lo que motivó nuevas críticas por parte del grupo parlamentario centrista al Congreso de los Diputados.

Estas dos proposiciones de ley, que fueron aprobadas por asentimiento, habían sido remitidas por el Senado al Congreso como iniciativa parlamentaria de la Cámara Alta.

**SALA DE REESTRENO**

El senador centrista, Julio Nieves Borrego aludió a la irracionalidad de la Cámara Baja al remitir de nuevo esta proposición de ley al Senado. «Se ha dicho —afirmó— que esta Cámara del Senado se estaba pareciendo a una sala de reestreno, y hoy tengo que decir que se está empezando a parecer a un cine de sesión continua.

Se está intentado decir que el Senado es una Cámara de segunda lectura y esto no siempre es verdad. Se olvida que la última palabra en los procedimientos legislativos corresponde al Congreso y por ello, una vez enviada a la Cámara Baja una proposición de ley por el Senado, no es necesario que vuelva a ser remitida a la Cámara Alta.»

«Ante esta situación, concluyó Julio Nieves, nuestra postura debería ser lógicamente la abstención al votar ambas proposiciones, pero como no queremos crear una guerra entre Cámaras, votaremos a favor. No obstante, no admitimos que con ello se cree un precedente, ya que será el Senado quien regulará y dará sus propias normas para el procedimiento de tramitación de sus proposiciones de ley».

**CONSTITUIDO ESTA MAÑANA EL CONSEJO GENERAL DEL PODER JUDICIAL**

Madrid.— Los miembros del Consejo General del Poder Judicial juraron su cargo hoy en el Palacio de la Zarzuela, ante S.M. el Rey, en presencia del ministro de Justicia, que actuaba como Notario Mayor del Reino.

A las doce y media, los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía presidieron el solemne acto de constitución, en el salón de Pasos Perdidos del Palacio de Justicia.

La primera tarea que debe abordar el Consejo, tras su sesión constitutiva, es proponer, para que sea nombrado por el Rey, a la persona que deberá estar al frente del Consejo y del Tribunal Supremo durante un periodo de cinco años.— Efe.

Martín Villa:

**«Policía autónoma y conciertos económicos en Euskadi para fin de año»**

Bilbao.— Completar los decretos del primer paquete de transferencias a la comunidad autónoma vasca y confeccionar un detallado calendario de materias transferibles hasta el 31 de diciembre, fueron los objetivos de la reunión celebrada ayer en Vitoria por la comisión mixta Administración central—Gobierno vasco. El ministro Martín Villa que asistió a la reunión, anunció que «de aquí a fin de año, queremos que estén solucionados los difíciles temas de la Junta de Seguridad, policía autónoma y conciertos económicos».

**EN POCAS LINEAS**

LA JUNTA DE LA CONFEDERACION Nacional de Fotógrafos Profesionales ha decidido suspender la huelga de quince días y la concentración en Madrid, ante las promesas del ministerio del Interior de que las fotografías del Documento Nacional de Identidad las seguirán haciendo los fotógrafos.

«FRANCO SERA CANONIZADO ALGUN DIA y las campanas del Vaticano repicarán a gloria por él», afirma Pilar Franco en su último libro, «Nosotros los Franco» que editorial Planeta va a poner a la venta en los próximos días.

EL EBB (Máximo organismo del PNV) «valora negativamente la denominación concreta de gobernador general para el País Vasco que, por decreto, se le ha concedido al delegado del Gobierno Central en Euskadi Marcelino Oreja. El PNV reprueba esta actitud que adopta el ejecutivo de Madrid y denuncia los síntomas que en la misma se detectan».

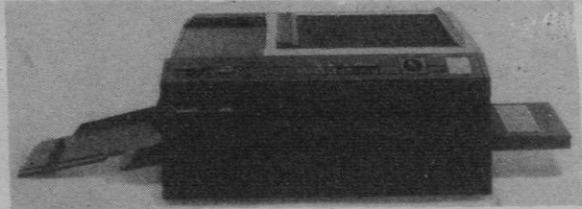
LOS MEDICOS AFECTADOS por la norma sobre incompatibilidad que recoge el proyecto de ley de presupuestos generales del Estado para 1981, deciden hoy en asamblea la posibilidad de ir a la huelga en protesta por esta normativa, según la convocatoria realizada por la confederación estatal de sindicatos médicos.

EL GOBERNADOR CIVIL DE BARCELONA, José María Belloch, ha presentado la dimisión de su cargo.

LOS MATRIMONIOS QUE LLEVEN SEPARADOS DE HECHO, sin convivencia, dos años podrán acceder directamente al divorcio sin pasar el proceso de separación judicial, si prospera la redacción del proyecto hecha ayer por la ponencia de Justicia. Los plazos para acceder al divorcio se redujeron a la mitad; se añadieron nuevas causas y quedaron recortadas las facultades del juez para denegar la disolución matrimonial.

ANTONIO JIMENEZ BLANCO, ex diputado de UCD, tomó ayer posesión como presidente del Consejo de Estado. En la misma sesión juraron sus cargos los nuevos consejeros natos del alto órgano consultivo, Alfonso García Valdecasas, presidente de la Academia de Ciencias Morales y Políticas; Antonio Hernández Gil, presidente de la Academia de la Jurisprudencia, y Francisco Murillo Ferrol, director del Centro de Estudios Constitucionales.

LAS OBRAS DE RECONSTRUCCIÓN de las galerías sexta y séptima del centro de detención de hombres de Carabanchel, que quedaron prácticamente destruidas durante los motines de reclusos del verano de 1977, han sido concluidas recientemente y están preparadas para su inmediata utilización. Las obras han costado 119 millones de pesetas y los nuevos comedores y el mobiliario han supuesto otros veintisiete millones más.

**Nueva fotocopiadora sobre papel normal****olivetti****Copia 1400**

PRECIO V. P.: 281.600 PESETAS

- Copias sobre cualquier tipo de papel
- Copia hojas y libros
- Alimentación automática por cassette
- Proceso de copiado por toner en polvo
- Garantía: 1 año

**gonzález & maseda, s.l.**Sala de demostraciones: Plaza de los Espejos, 3 (Junto Previsión)  
**FOTOCOPIADORAS desde 125.000 ptas.**FACILIDADES HASTA 24 MESES  
Valoramos su máquina usada**CASINO DE LA UNION****CLUB JUVENIL**

La Junta Directiva del Club Juvenil del Casino de la Unión invita a todos los jóvenes, miembros de esta entidad, a los actos organizados con motivo de la inauguración de los locales del club, que tendrán lugar el próximo sábado, día 25, de este mes.

La inauguración oficial será a las 7 de la tarde. A las 11 de la noche se celebrará un baile de juventud, exclusivamente para miembros del Club mayores de 14 años. Se exigirá carnet.

Entrada por la Alhóndiga.



## Se instalará en La Rioja una filial de la «General Motors»

Logroño.—La «General Motors» ha presentado en el Ayuntamiento de la localidad riojana de Agoncillo, el proyecto de construcción para la instalación de su filial «Fisher And Body» en el polígono de «El Sequero», según han confirmado a «Efe» fuentes de este Ayuntamiento.

La presentación del proyecto se hizo a través de la empresa «Sereland» encargada de la implantación de la empresa norteamericana en España.

La fábrica, según el proyecto, estará situada en la parcela 37 y 38 de este polígono industrial y ocupará una extensión de

58.000 metros cuadrados. Se compondrá de dos edificios de una sola planta, uno de ellos será la nave de fabricación y el otro, ubicará las oficinas y zonas administrativas.

La fábrica estará dividida en tres departamentos productivos, dedicados a la fabricación de componentes plásticos de almohadones de asiento, forros de cabecera y paneles para la guarnición de las puertas respectivamente, y en total creará 402 puestos de trabajo.

El presupuesto de construcción de la factoría se eleva a 272.200.000 pesetas y está previsto obtener una fabricación anual de componentes para 330.000 coches.

### 61 MILLONES PARA EL REGADÍO EN SORIA Y ZARAGOZA

Soria.—Ha sido aprobado por el Ministerio de Agricultura el expediente que autoriza la inversión de más de 61 millones de pesetas, para la construcción de una red de caminos en la zona de regadío del Najima hasta las proximidades de Ariza, en las provincias de Soria y Zaragoza.

En la localidad soriana de Monteagudo de las Vicarías se están realizando obras para la ampliación del pantano del río Najima.

### LA ENVOLTURA DE PLOMO, MAS PELIGROSA, A LARGO PLAZO, QUE LOS DESECHOS RADIACTIVOS

Durante la conferencia anual de la American Nuclear Society, en Las Vegas, el Sr. J.J. Cohen, del laboratorio Lawrence Livermore, ha hecho una observación importante sobre la disminución de la toxicidad de los desechos radiactivos. Sobre la base del proyecto sueco de un envoltura de plomo de 10 centímetros de espesor para los desechos de alta radiactividad, vitrificados, procedentes de la reelaboración, el Sr. Cohen ha demostrado que, después de mil años, el plomo es más tóxico que los desechos radiactivos, los cuales han perdido ya la mayor parte de su radiactividad por el hecho de la desintegración natural. Dado que el plomo es lixiviado por el agua en forma parecida a como lo es el vidrio de los desechos, la toxicidad química del plomo, que no disminuye con el tiempo, debería ser vigilada atentamente. El Sr. Cohen ha dicho incluso, aunque posiblemente exagerando un poco, que para disminuir el riesgo a largo plazo, habría que embalar el plomo en contenedores hechos de residuos de alta radiactividad vitrificados.

### SE INICIA LA PUBLICACION DE «CUADERNOS DE POLITICA ECONOMICA»

El Centro de Estudios y Comunicación económica ha iniciado la publicación de unos «Cuadernos de política económica», estudios monográficos sobre temas de actualidad en el campo de la economía.

En el primer número se cuenta con la opinión de tres catedráticos sobre el proceso de industrialización española, analizando la repercusión que ha tenido en el mismo la crisis económica, la intervención del Estado en su transformación y otros factores.

## La Patronal Catalana en contra de la participación del Estado en empresas textiles algodonerías

Barcelona.—La patronal catalana Fomento del Trabajo Nacional expresa su protesta por la incautación, por el Estado, de empresas textiles algodonerías.

En nota, hecha pública el martes, se indica que «en la actual situación, la competencia de un grupo financiado directamente por el Estado provocaría el cierre irremediable de muchas empresas textiles».

«La patronal textil —se añade— propuso al Gobierno un

plan para la reconversión del sector, y está dispuesta a colaborar para llevarlo a la práctica».

«La participación del Estado creará —se indica— una dicotomía que ocasionará una deuda astronómica al erario público, como sucede en otros sectores». Se pide por último «clarificación de lo que se persigue con el plan de incautación» y «auditorías responsables en las empresas estatificadas».

## Continúa el encierro en la mina «La Cazadora»

León.—Sin que, hasta el momento, se vea ninguna vía de solución, continúa el encierro de los 75 trabajadores en la mina «La Cazadora» de Antracitas de Matarrosa, en la Cuenca del Sil (León), en solidaridad con el despido de un compañero.

Ante la actitud de los trabajadores, la empresa ha enviado otras 20 cartas de despido, negándose a readmitir al trabajador sancionado, aunque según fuentes sindicales estaría dispuesta a aumentar la oferta, en concepto de indemnización.

Asimismo, otros 18 productores recibieron también carta de suspensión de empleo y sueldo por abandonar el trabajo laboral, antes de finalizar la hora de jornada en solidaridad con el despedido.

Los 75 trabajadores encerra-

dos, de más de 200 que tiene la empresa, decidieron por mayoría continuar en su actitud.

### POSIBLE SOLUCION PARA LOS RESCINDIDOS DEL GRUPO DEL MUNDO

Barcelona.—El próximo viernes, día 24, a las 16 horas, todos los trabajadores rescindidos del grupo Mundo celebrarán una asamblea extraordinaria urgente, en la Asociación de la Prensa de Barcelona.

El motivo de dicha asamblea es tratar del cobro inmediato de las indemnizaciones que la empresa adeuda desde el mes de noviembre del año 1979.

A dicha asamblea asistirá el abogado Alberto Fina, quien expondrá todos los detalles para la pronta solución de la deuda.

## La UGT mantiene posiciones en Metalúrgica Santana, S. A.

Madrid.—La Unión General de Trabajadores ha ganado, por un delegado, las elecciones sindicales celebradas en la empresa metalúrgica Santana S. A., en sus dos centros de la Carolina y Linares, han informado a «Efe» fuentes de esta central sindical.

UGT ha sacado 15 delegados, CC.OO. 14 y la Unión de Trabajadores Independientes (UTI) 6. En las elecciones anteriores UGT había obtenido 15 delegados, CC.OO., 14 y 6 los no afiliados, según fuentes de la misma central.

### Conflicto «Olarra, S. A.»

## El comité de empresa reta a Luis Olarra a un debate público

Bilbao.—El comité de empresa de «Olarra, S.A.» ha retado al empresario Luis Olarra a un debate público, cuyos detalles serán convenidos, en una carta abierta dirigida a su persona.

El comité de empresa expresa textualmente en la carta que «las afirmaciones realizadas por Luis Olarra en Madrid sólo pueden ser calificadas como una verdadera declaración de guerra, no sólo a sus trabajadores sino a toda la clase obrera del país».

Más adelante señalan: «No pedimos quimeras. Nosotros estamos defendiendo —agregan— cosas tan elementales como la revisión salarial, el cumplimiento de los pagos, la mutua, la revisión médica, información sobre el futuro de la empresa y el que usted se sienta a negociar... pedimos eso —dicen— y la respuesta ha sido despidos, expedientes y proceso ante los tribunales».

# bolsa de madrid

### BANCOS Y SEGUROS

Bilbao.....	252	252
Atlántico.....	221	—
Central.....	282	282
B. E. de Crédito.....	229	229
Exterior E.....	219	219
Hispano A.....	244	244
L. Quesada.....	—	—
Pastor.....	277	277
Popular E.....	282	281
Rural y M.....	—	271
Santander.....	284	283
Vizcaya.....	261	261
Urquijo.....	—	132
Bankinter.....	120	120
Bankuni6n.....	118	—
U. y Fénix.....	—	310

### ELECTRICIDAD, ...

Fenosa.....	53,75	56,50
Hidroel. Española.....	69	69,25
Iberduero.....	65	65,25
Unión Eléctrica.....	69	69

### SIDEROMETALURGICAS

### Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya.....	—	—
Citroen H.....	26,75	—
Duro Felguera.....	—	60,50
Fasa-Renault.....	89	89

### Femsa.....

M. de Santa Ana.....	50	—
Seat.....	—	21

### QUIMICAS Y TEXTILES

Cross.....	30	29,50
Hidro-Nitro.....	27	27
Papelera Española.....	—	—
P. Leiza-Sarri6.....	—	—
P. Reunidas.....	—	—
U. Exp. Río Tinto.....	31	31
Unión Resinera.....	225	—

### INMOBILIARIAS

### Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.....	168	164
Dragados y C.....	110	112
Port. Valderribas.....	99	—

### MONOPOLIOS

Campsa.....	204	203
Tabacalera.....	118	118
Telefónica N. E.....	63	62,50

### VARIAS

Finanzauto.....	61	61
Galerías Preciados.....	32,50	32,50



COMERCIAL AGROMECHANICA

REPUESTOS AUTOMOVIL Y AGRICOLA - HERRAMIENTAS Y EQUIPAMIENTOS TALLERES RODAMIENTOS - SUMINISTROS PARA GANADERIA

FUENTEPELAYO C/ Pez, 9

Teléfono 56 03 25 Extensión 111

## AUDAZ OFERTA

- 1 TALADRO BOSCH para brocas hasta 16 m/m. 2 velocidades.
- 1 RADIAL-BLACK & DECKER 2.000 wátios disco grande.
- 1 SOLDADURA GAR-210 amperios para electrodos hasta 4 m/m.

¡¡Precio del equipo: 43.900 pesetas!!

Sólo 10 equipos para 10 sagaces compradores

¿Publicidad eficaz?

En EL ADELANTADO

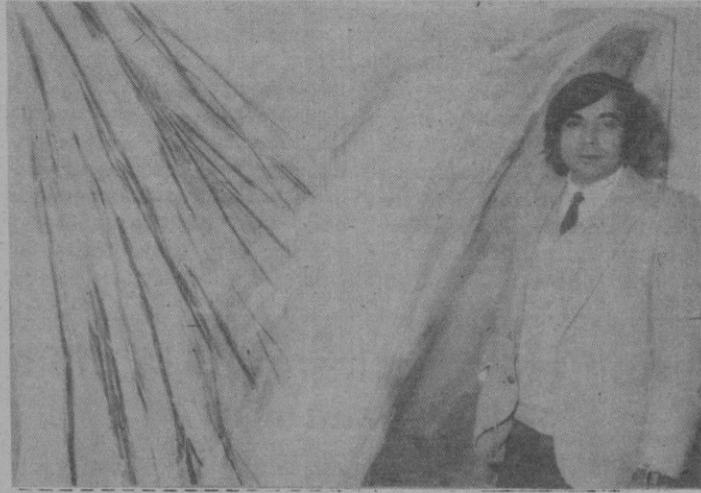
# Sánchez Calderón: Oleadas de pintura Objetos y murales de José Yagües

Ya conocíamos la obra de Sánchez Calderón: se trata de un pintor que lleva ya ocho o diez años de intensa actividad: un hombre sólido y formado en cuanto a su plástica se refiere, y al mismo tiempo representativo de la ultimísima hornada. Allí por el año 1977 expuso en la

interpretación despectiva de la exposición. Todo lo contrario. El pintor no sólo no desprecia al espectador, si no que ciertamente le ama, pues quiere envolverle, penetrarle con su pintura. Pintura que intencionadamente ha despojado de cualquier carga o aditamento este-

rreno siempre movedido de los artistas plásticos y su obra, sobre todo de aquellos que están en la proa o avanzadilla rompedora e innovadora. ¿Cómo saber si un pintor abstracto es bueno? Viendo pintura y teniendo cariño y pasión por el tema, se les conoce; quiero decir: se sabe si son malos, buenos, paridores o agotados. Y en este caso concreto, en el caso del pintor que nos ocupa —un pintor-pintor así de pintor— se percibe simplemente por el contacto de la vista a los pigmentos, que están en su momento, en el lado más lúcido de su camino. Un camino que deliberadamente ha elegido difícil, pues hacer pintura con mucha materia blanca, golpes de pigmento de verde esmeralda, y azul ultramar, casi nada más que esos colores, la cosa se las trae. Así pues la obra de Sánchez Calderón es aparentemente sencilla y simple, pero realmente meditada, desnuda, atrozmente desnuda y sincera, y en definitiva orgiástica, pues hay una clara y vitalista alegría de pintar hasta que la pintura se salga del marco.

Como literalmente ocurre (Sala de «La Casa del Siglo XV»)  
(Foto: Antonio)



«Casa del Siglo XV», pero lo que ahora nos trae supone un paso muy significativo y una postura claramente meditada de hacer pintura por, para y con la pintura.

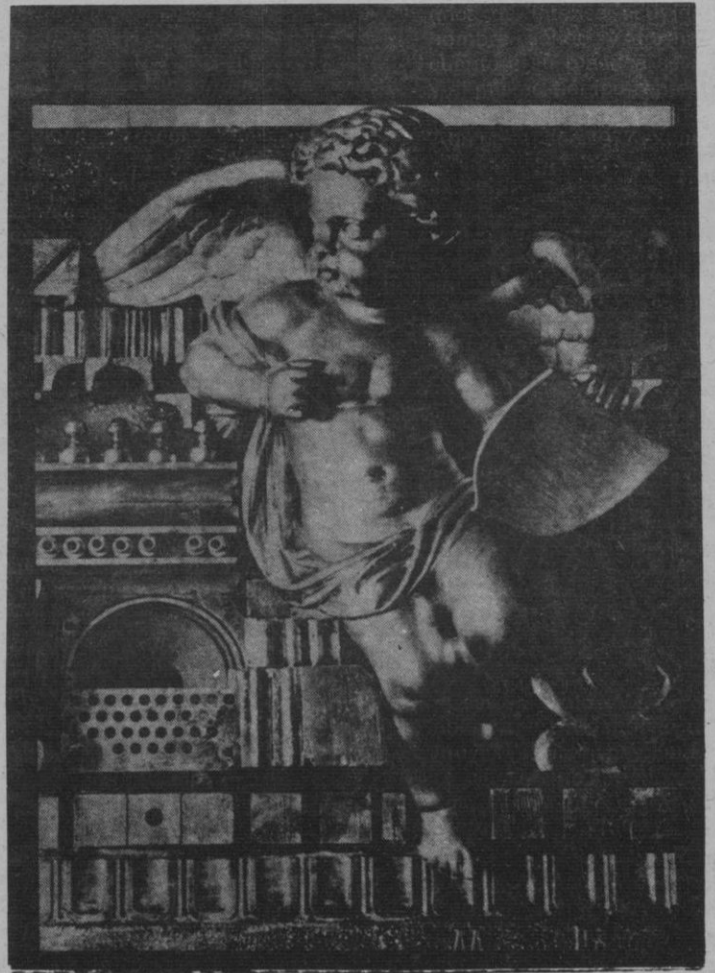
Parece como si Sánchez Calderón nos tirara la pintura a la cara al entrar en la muestra. Para el lector picajoso —el que siempre quiere encontrar nueve pies y medio al gato— diré que ese «tirar pintura a la cara del espectador» no supone aquí una

ticista, literario, caústico, narrativo, y todo eso que muchas veces —casi siempre— suele ser una ganga, cuando no pretexto, para los que no saben pintar o no son pintorescos. Porque, tan cierto como que hay sol y luna y estrellas, es también cierto que sigue habiendo en el mundo artistas buenos y malos. El espectador simple y poco informado puede llegar a la errónea conclusión al contemplar exposiciones como ésta, de que ya no hay malo ni bueno en el te-

Escribe:

Juanelo

Turriano



José Yagües hace «doblete». Hacer doblete en este caso quiere decir exponer en dos lugares diferentes al mismo tiempo. En realidad se trata de un doblete no completo —doblete imperfecto— pues el artista expuso en la «Casa del Siglo XV» hace muy poco, y ahora lo hace en la «Galería Almuzara». Esto está bien; en Madrid y Barcelona, por citar dos ciudades con ambiente artístico, los dobletes son cosa corriente, prolongan el acontecimiento de la obra del plástico y fomentan el sentido de colaboración entre las propias galerías, que es cosa santa y buena.

Si en «El Siglo XV» Yagües nos mostraba textiles, ahora en «La Almuzara» nos enseña unos murales y objetos, que en realidad son murales con objeto, u objetos para extender por el muro.

La exposición está llena de humor y diabluras. Un ventajo de madera, entreabierto, nos deja ver una reproducción de «El Bosco». Yagües quiere atacar el sentido reverencial exagerado consagrado a los maestros. Lo que Yagües quiere es que los monstruos sagrados bajen a tomar café con el personal. Yagües inventa una complicada máquina que en definitiva está movida por la energía de los molinillos de café antiguos, molinillos a manivela, de tracción a sangre: una evidente puesta en solfa de maquinismo absurdo y abrumador de nuestra época. Yagües pone en relación a los ángeles con los teclados de las máquinas de escribir, los discos del teléfono y los grifos de la fontanería. Buenos inventos, inventos graciosos. Una sola objeción: José Yagües está al borde, casi al borde, de una estética tan empleada en las decoraciones «pop» de las discotecas y boutiques. Los trombones y las muñecas sin ojos ya no dicen lo que decían en manos de un Magritte, un Dalí o un Buñuel: a fuerza de ser utilizadas por segundones del arte, ya se han quedado sin contenido sorprendente. Medítese ese punto y búsqense otras sorpresas en el supermercado del subconsciente. (Galería «Almuzara»).

(Foto: Antonio)

## HOMENAJE A PICASSO



En la galería de arte de La Casa del Siglo XV se ha efectuado un homenaje a Pablo Picasso con motivo de conmemorarse el primer centenario de su nacimiento. La dirección de la saia —según ya indicábamos el martes último— confeccionó unas caretas-anuncio de exposición con el rostro de Picasso, y en el acto de inauguración de la muestra que presenta actualmente La Casa del Siglo XV el pintor Sánchez Calderón, un grupo de asistentes pasó ante el fotógrafo con las caretas puestas, componiendo de esta forma un espontáneo y simpático grupo en homenaje a Picasso.

(Foto: Antonio)

### PRENDAS PRACTICAS DE OTOÑO

COREANAS; CAZADORAS; ANORAKS. GABARDINAS; ABRIGOS; TRENKAS. JERSEYS; AMERICANAS; CAMISAS; TRAJES... ETC. GRAN SELECCION Y EXTENSO SURTIDO EN CONFECCION

DISPONEMOS PARA USTEDES DE LOS FAMOSOS Y ACREDITADOS PANTALONES VAQUEROS EN PANA DE LAS PRIMERAS MARCAS Y CALIDADES

CONFECCIONES DIEZ

### AYUNTAMIENTO DE SAN ILDEFONSO-LA GRANJA (SEGOVIA)

## ANUNCIO

En el Boletín Oficial de la Provincia n.º 125 del 17 de octubre del corriente año, se inserta anuncio exponiendo al público, por plazo de 30 días en oficinas municipales, los trabajos que se realizan para redactar el Plan General de Ordenación Urbana de este Municipio, en el que se detallan los criterios, objetivos y soluciones generales del mismo, pudiendo formularse sugerencias y, en su caso, otras alternativas de planeamiento por Corporaciones, Asociaciones y particulares; posteriormente dicho Plan General será complementado por dos Planes Especiales del Conjunto Histórico-Monumental y de protección del Medio Físico.

San Ildefonso, a 18 de octubre de 1980.—EL ALCALDE.

## Irán reconoce los éxitos de los iraquíes

### La suerte de los rehenes continúa siendo incierta

Teherán.— La radio nacional de Irán reconoció anoche que se está luchando en las calles de Jorramchar y que los iraquíes han cortado las carreteras de Abadan-Majachar.

Según la emisora, anoche se luchaba «casa por casa» en Jorramchar, algunos de cuyos barrios, así como la autopista que rodea la ciudad, «han caído en manos de las fuerzas iraquíes»

#### BALANCE GLOBAL DE LOS COMBATES EN JUZISTAN

Teherán.— Unos 1.325 civiles han resultado muertos y 6.007 más heridos en Juzistan desde el comienzo del conflicto irano-iraquí, informa la agencia «Pars» en Teherán.

Esta lista, que se ha confeccionado con cifras que se refieren a ocho localidades de Juzis-

tan, comprende un período variable que oscila del 23 de septiembre hasta el ocho o 23 de octubre.

Según este informe, las ciudades más afectadas son Abadan y Jorramchar, donde entre el 23 de septiembre y el 29 de octubre han sido muertas unas 562 personas y otras 3.001 heridas.—Efe

#### LA SUERTE DE LOS REHENES CONTINUA INCIERTA

Teherán.— A dos semanas de las elecciones estadounidenses la suerte de los rehenes norteamericanos continúa siendo incierta, a pesar del cúmulo de declaraciones que sobre ellos se hacen en los Estados Unidos e Irán.

El primer ministro iraní, Rajai, afirmó ayer en Teherán

que el tema será discutido por el Parlamento, sin que la próxima celebración de las elecciones estadounidenses tengan que ver con él.

Rajai negó también que los 52 rehenes, que llevan casi un año en cautividad, puedan ser canjeados por armamento norteamericano, pues éste «ya está pagado, y debería enviarse sin condiciones».

Fuentes de Teherán sugieren que la decisión de los parlamentarios iraníes sobre la suerte de los rehenes puede tomarse en el curso de esta misma semana. «Esperemos que el Majlis (Parlamento) estudie el caso honesta e imparcialmente y tome la decisión correcta», puntualizó Rajai, que acaba de regresar de un viaje a la ONU, Argelia y Libia.

El Gobierno iraní está convencido, a juzgar por sus declaraciones, de que la Casa Blanca no tiene en realidad más interés por los rehenes que el crédito político que pudiera proporcionarles la liberación de éstos en época electoral.»

Rajai, que afirmó que su país «seguirá su guerra contra los Estados Unidos, no importa quien gane las próximas elecciones», dijo también: «La cuestión de los rehenes refleja nuestra actitud hacia la nación norteamericana, y no puede estar en relación con el Gobierno estadounidense solamente.—Efe

## PANORAMICA

**INGLATERRA:** El diario «The Times» y el dominical «Sunday Times» están en venta y dejarán de publicarse en marzo próximo de no haber comprador. La empresa propietaria no puede justificar más tiempo las cargas financieras que supone continuar la publicación.

**PORTUGAL:** La Asociación Europea de Libre Comercio (EFTA) concedió ayer tres préstamos de cinco millones de dólares, en total, destinados al desarrollo industrial de Portugal.

**EE.UU.:** Arabia Saudí se convirtió ayer en el decimoséptimo observador permanente ante la Organización de los Estados Americanos (OEA) por decisión unánime del consejo político del organismo.

\*\*\*

Después de varios meses de aparecer detrás de su rival en las encuestas de opinión, el presidente Carter ha superado hoy a Ronald Reagan por un punto de ventaja. En una encuesta realizada esta misma semana para el diario «The New York Times» y la cadena de televisión «CBS», Jimmy Carter obtuvo el 39 por ciento, Ronald Reagan el 38 por ciento y John Anderson el 9 por ciento.

**VENEZUELA:** El conflicto bélico entre Irán e Irak está suponiendo para Venezuela ingresos imprevistos cercanos a 500 millones de dólares en el último trimestre de 1980.

**BELGICA:** Ayer quedó constituido el cuarto Gobierno Martens en Bélgica, surgido de la nueva coalición democristiana-socialista. Es el cuarto Gobierno en menos de dos años, pero los observadores se preguntan si éste durará más que los anteriores. El rey Balduino nombró a 24 ministros y 7 secretarios de Estado. Las negociaciones para la distribución de las carteras ministeriales se revelaron muy duras y se prolongaron durante tres días.

**COREA DEL SUR:** La nueva Constitución surcoreana, que disuelve el Parlamento, abole los partidos políticos y restringe los poderes de la presidencia, fue aprobada ayer por mayoría abrumadora de los votos.

**ITALIA:** Maurizio Sforza, un drogadicto de 26 años, se prendió fuego públicamente en las calles de Roma, como gesto de «protesta contra el Estado», y agoniza hoy en el hospital romano de San Eugenio. Mientras era trasladado al hospital, el drogadicto explicaba a los policías las razones de su gesto: «Es una protesta contra el Estado italiano, que no nos ayuda».

## LOS COMUNISTAS ESPAÑOLES NO QUIEREN EL INGRESO DE ESPAÑA EN LA O.T.A.N.

Berlín.— El Partido Comunista Español no quiere que España entre en la OTAN ni que la Unión Soviética mantenga su presencia militar en Afganistán, aseguró ayer en Berlín Oriental Damián Pretel Martínez, del PCE.

En el tercer día de la Conferencia Científica de Partidos Comunistas Internacionales y otros movimientos revolucionarios, Pretel se pronunció contra el estacionamiento de misiles norteamericanos en Europa, y subrayó el peligro que entraña una guerra nuclear, que se ha convertido en un problema actual acuciante.

«Para preservar la paz —dice— es necesario eliminar los bloques militares y políticos, reducir las bases militares en el extranjero y retirar las tropas de los territorios nacionales».

En una clara alusión a Polonia, Martínez señaló que en Europa deben unirse todas las fuerzas progresivas, independientemente de su ideología política o religiosa, para luchar contra la amenaza de una guerra mundial.

El miembro del Comité Central del PCE calificó el eurocomunismo de un esfuerzo para adaptar el marxismo a los tiempos actuales.—Efe

## Desaparece «Manufrance», una institución comercial de Francia

Francia.— El Tribunal de Comercio de Saint Etienne decretó la liquidación de bienes de «Manufrance», firma que introdujo en Francia, hace casi un siglo, el sistema de venta por correspondencia y, con los 33.000 artículos de su catálogo dio trabajo a toda una región.

Si toda la prensa francesa da hoy, jueves, la noticia en prime-

ra plana y con título que abarca seis columnas es porque la «Manufactura de Armas y Bicicletas» de Saint Etienne tiene una historia que refleja las vicisitudes de la sociedad provincial francesa, desde el tesón de la burguesía del final del siglo pasado hasta el cambio de métodos de gestión en la postguerra del segundo conflicto mundial.

Los últimos 1.875 empleados de este imperio económico que se viene abajo han ocupado el establecimiento tras la decisión del Tribunal de Comercio y algunos de ellos esperan aún una solución «milagrosa».

El Gobierno francés se ha movilizado para crear puestos de trabajo en una región en la que el desempleo se cifra entre el 8 y el 10 por ciento y donde reina un clima social enrarecido.

Esta empresa, que todo el mundo conoce aquí con el epíteto «La vieja» fue creada en 1885 por dos jóvenes de algo más de veinte años, Etienne Mimard y Pierre Blanchon, época en que era un negocio insignificante de ventas por correspondencia.

Diez años después se hallaba ya instalada en la calle Fauriel —su único domicilio social desde entonces— y su catálogo se distribuía en docenas de miles de ejemplares.

## EL PAPA ANALIZA LA SITUACION EN POLONIA

Ciudad del Vaticano.— El Papa Juan Pablo II se refirió ayer nuevamente a la situación en Polonia, al dirigirse, al final de su audiencia semanal, a un grupo de 75 obreros polacos de Gdansk.

El Papa dijo: «Os aseguro a todos los que estáis aquí y también a todos nuestros compatriotas, que no he dejado de estar con vosotros en la oración. He seguido las gestiones hechas sistemáticamente, a raíz de los recientes acontecimientos, para que la vida social en nuestra patria se establezca en un espíritu de plena justicia, en el respeto de la persona humana y para el bien común de nuestra querida patria, por cuya independencia y soberanía más de una generación ha padecido tantos sufrimientos y sacrificios.—Efe

# TOSHIBA HERMES

REPCALSA, a través de su distribuidor en las provincias de Segovia y Avila

## MERINERO

Plaza Leones de Castilla, 6. Teléfono 42 15 58  
SEGOVIA

Le invita a la presentación de las últimas novedades de sus productos de fotocopiadoras y calculadoras TOSHIBA, así como del amplio muestrario de máquinas de escribir y sistemas de miniordenadores HERMES, que será expuesto durante los días 22, 23 y 24 de octubre de 10 a 2 y 5 a 9 de la noche en el HOTEL PUERTA SEGOVIA

## TOSHIBA y HERMES

DISTRIBUIDOS EN ESPAÑA POR

**OTESA**

MIGUEL YUSTE, 12 y 14  
(Edificio Karrara)

**REPCALSA**

CRISTOBAL BORDIU, 35 - ENTREPLANTA  
Telfs. 253 98 62 - 253 67 82 - MADRID-3

OFICINA  
COMERCIAL y TECNICA

## Noticias deportivas «así» de cortas

«Caída» de un entrenador. El banquillo no es para el presidente. Puntos para un trofeo. Marchando y batiendo. A.N.D.E. firme y seguro. 300 para aprender

### A PUNTO DE «CAMELO»

En esto del fútbol siempre hay una «cabeza de turco» que, curiosamente, viene a ser —con visos de normalidad— la del entrenador de cualquier equipo. En esta ocasión —y quisiera equivocarme—, Manolo Giles, el entrenador del Deportivo Cuéllar puede estar a pocos pasos de su cese en el equipo. Y conste que ha demostrado, a través de las dos temporadas que lleva en el club, que sabe lo que se trae en entre «botas». Pero es que los resultados son tan adversos que el mismo —me consta va a ser el primero que ponga a disposición de la Junta su cargo. La verdad es que está desilusionado. Y así es imposible seguir adelante. No sería extraño —pues— que en las próximas jornadas hubiera alguna novedad en este terreno.

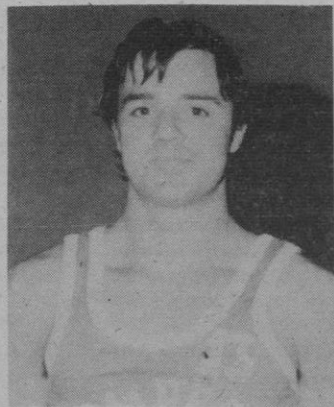
### VAMOS A «TOREAR» LA CUESTION

Mariano Uceda —vaya esto por delante— es un gran aficionado al deporte del baloncesto. Y su afición le ha llevado a poner toda su ilusión —y más cosas— al servicio del equipo segoviano del Imperio. Conjunto que alcanzó en el corto espacio de tiempo de una temporada, metas que normalmente parecían —desde hace muchos años— estar vedadas. Estos son méritos que hay que reconocer al presidente del club. Y se le reconocen. Sin embargo hay cuestiones —si quieren un tanto marginales a lo que hasta ahora hemos dichos— en las que yo voy a dar y ofrecer mi particular opinión. Entiendo que cada directivo de un club —y digo que el cargo de presidente es algo más que eso— debe de tener un lugar apropiado donde cumplir su labor. Y que la del presidente no puede ser nunca el ocupar un lugar en el banquillo de los jugadores cuando su equipo esté disputando un encuentro. Creo que no es su sitio y la plaza debe ser ocupada, si es que tiene que estarlo, por un técnico. Pero nunca por ningún presidente. Y quizás el de el Imperio, llevado por su gran afición, no se da cuenta de lo complicada que es su presencia en el banquillo tanto para jugadores, como para el mismo entrenador. Para mí que su labor está en la tribuna. Aplaudiendo y animando a su equipo. Lo «otro» hay que dejarlo para «otros».

### PEÑAS A LO «SUYO»

No es por «señalar», pero es

que el juego vitalizador que desarrolla Peñas en el Imperio sirve —en un «montón» de oca-



siones— para que su equipo recobre el ritmo perdido o para «estimular» algún compañero que esté «decaído». Y viene a cuento el comentario, porque nos ha sido facilitada la actual clasificación de los jugadores para la obtención del trofeo que ha donado «San Remo» y que se hará entrega, como premio a la regularidad, una vez concluida la temporada. Tras los tres partidos disputados la «clasi» está así: Peñas, 6 puntos; Porfirio, 6 puntos; Santiuste, 5; Nacho, 4; Mollinedo, 3; Manrique y Mirallés, 2 y Javier, Víctor, Juampi y Gonzalo, 1.

### LOS QUE MARCHAN

Creo que Jaime Gila con sus ganas de trabajar y los éxitos logrados, está dando «pie» a muchos atletas segovianos a fin de que éstos sigan el camino de la marcha. Y un detalle de lo que decimos puede dárnoslo el hecho de lo conseguido el pasado domingo en Madrid por un grupo de atletas del Blume-Europol, marchistas ellos, que tomaron parte en el campeonato provincial. Por ejemplo: J. A. Manrique Arribas, batió el récord provincial en la categoría cadete con 17'13"3, en 3.000 metros. J.C. Adanero, hizo los 10.000 en 55'08, haciéndose con el récord provincial juvenil. Al mismo tiempo Concepción Conde Bayón, logró 21'09 en la distancia de los tres kilómetros. Son detalles que merecen ser resaltados, puesto que hasta los mismos finales de la temporada, los atletas segovianos del Blume-Europol, han batido récord.

### SERA UNA AUTENTICA FIESTA

Va a ser mañana. Los organizadores de ANDE ya tienen todo dispuesto —y bien dispuesto— para dar comienzo a lo que pa-

recia que no podrían ser ni 24 horas y que por el cariño que en organizar han puesto los que trabajan y se esfuerzan, sin ribetes ni tintes políticos (tan nefastos para el deporte), por los demás, se ha llegado a las 43. Y habrían sido más sino «cortan». Pero es lo que les digo. Que mañana por la tarde, en el pabellón «E. Serichol», que estará al completo durante todo el torneo, comenzará a rodar el balón. Y sólo nos queda pedir a los participantes deportividad. Que no quiere decir —ni de lejos— que cada uno de los equipos participantes no salga a buscar la victoria con ganas e ilusión. Pero hay que distinguir.

### A VER QUE HACEN

¿Se acuerdan que hace unos días insertábamos una nota diciendo que todos aquellos niños y niñas que estuvieran interesados en aprender baloncesto podrían acudir a la Escuela que se ponía en marcha el pasado jueves en el E. Teodosio? Pues la que se «armó». Muy cerca de 300 chavalas, entre 8 y 14 años, quieren, desean, aprender a jugar al baloncesto. Y los organizadores —los que van a dar la cara, esfuerzo y tiempo—, tienen una situación «peliaguda». Y es que no tienen horas suficientes en los pabellones para poder dar satisfacción a tanto «aprendiz». Y ellos dicen que no desean desilusionar a ninguno. Y que quieren que alguien les pueda solucionar la «papeleta». Y es que, claro, con el invierno encima, digo, no dan muchas ganas de llevar a los niños a la Alameda de la Fuencisla.

Problemas. Siempre con los problemas.

J.M.º

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

### FUTBOL

El Club River Plate dio a conocer, en una conferencia de Prensa, la realización del I Campeonato Internacional Infantil, que se jugará del 16 de enero al 3 de febrero de 1981. Por parte española participarán Barcelona y Real Madrid.

### WATERPOLO

El equipo de Waterpolo del Club Natación Barcelona se desplaza a la ciudad holandesa de Hilversum para participar en la fase preliminar de la Copa de Europa de Waterpolo para equipos campeones nacionales.

### AJEDREZ

La victoria del gran maestro cubano Silvino García sobre el gran maestro español Daniel Sanz ha constituido una de las partidas más brillantes del torneo internacional de ajedrez de Tiflis, que se disputa actualmente en esta capital de la Georgia Soviética.

### TENIS

Iliá Nastase, de Rumania, se ha proclamado vencedor del torneo internacional de tenis de Kuala Lumpur, al derrotar en la final al norteamericano Sherwood Stewart por 6-2 y 6-3.

## COPAS DE EUROPA

### El Barcelona y la Real Sociedad, los mejores

El Real Madrid no jugó bien a pesar de la victoria

1-0: MINIMA VICTORIA DEL REAL MADRID SOBRE EL HONVED

Mal partido del Real Madrid en el choque de ida de los octavos de final de la Copa de Europa ante el Honved de Budapest, al que venció por un solo gol de diferencia, escasa, pensando en el partido de vuelta, que se disputará en la capital magyar. Su ventaja de un gol no parece demasiado clara, aunque desde luego, de la experiencia de los jugadores que prepara Vujadin Boskov puede esperarse todo.

3-1; VALENCIA NO PUDO HACER NADA ANTE EL JENA

El Valencia rozó la catástrofe en el pequeño estadio de Jena, la ciudad de la óptica, y sólo gracias al postrero gol de Morena puede albergar esperanzas de remontar la eliminatoria en el encuentro de vuelta. Dicho tanto será muy importante, por su valor doble, como siempre, en casos de empate, y un triunfo por 2-0 daría al cuadro de Pasieguito

el pase a los cuartos de final de la Recopa.

1-1: BUEN PARTIDO DE LA REAL SOCIEDAD EN BRNO

El equipo de San Sebastián, además de marcar un gol en propia meta dispuso, sobre todo en la segunda parte, de claras ocasiones para ganar el encuentro y sólo la mala suerte impidió que la eliminatoria, en franquicia ahora para los hombres que entrena Alberto Ormaechea, quedará definitivamente vista para sentencia.

0-1: EL BARCELONA VENCIO EN COLONIA

El Barcelona, quizá sorprendentemente, tal vez aprovechándose del mal momento que actualmente pasa el Colonia, pero con buen juego, logró un magnífico resultado en el partido de ida de su difícil eliminatoria de la Copa de la UEFA. El equipo azulgrana jugó un magnífico encuentro, especialmente en defensa y centro de campo.

## FUTBOL SALA

### Partidos para la primera jornada del torneo 24 Horas de A.N.D.E.

Como es sabido la Delegación Provincial de la Asociación Española del Deporte Especial para Minúvalidos Psíquicos (ANDE) ha organizado el torneo 24 Horas de fútbol-sala, que se celebrará los próximos días 24, 25 y 26 en el pabellón «Enrique Serichol». Los partidos correspondientes a la primera jornada de este torneo serán los siguientes:

#### GRUPO 1.º

Día 24 a las 20 Correos-Merendero Villa Angela.  
20,45 Atalaya-Veteranos G.S.  
21,30 Bar Las Chicas-Galería Poetas.  
22,15 Constanca-Deportivo Segovia.

#### GRUPO 2.º

Día 24, a las 23 Rosino-Deportes Lalo.  
Día 24, 23,45 Fotos Luis Misis-El Porvenir Chapete.  
Día 25, 0,30 El Faro-Cromados Segovia.  
Día 25, 1,15 Deportivo San Francisco-Narizotas.

#### GRUPO 3.º

Día 25, a las 2 El Campesino-Horno de Sant Millán.  
2,45 Bar Teide-Herederos Francisco Domingo.  
3,30 Zeus-Achicoria La Niña.  
4,15 Cuñado's Boys-Grudebosa.

#### GRUPO 4.º

Día 25 a las 5, Aquilas-Baferti Zamarramala.  
5,45 Electro Auto-Bar Pingüino.  
6,30 Delineantes-Club Deportivo Pinillos.  
7,15 Muebles Marcos-Delegación Agricultura.

#### GRUPO 5.º

Día 25 a las 8 Peña «El Chafa»-Buho Kalorsa.  
8,45 Puente Hierro Bar Vitines-H2. O.  
9,30 Banco de Vizcaya-A. D San Cristóbal.  
10,15 Voltar, S.A.-Santiveri.

#### GRUPO 6.º

Día 25 a las 11 Bar Las Jarritas-Vogue.  
11,45 Promesas Motorcraft-Cocina Sant Millán.  
12,30 Cristal Autx-Guanjo de Avila.  
13,15 Bar Basilio-J. Horcajo. S.A.

#### GRUPO 7.º

Día 25 a las 14 Electrodo-Oasis Lobos.  
14,45 Paradinas-Bar Claudio.  
15,30 Aguila de Cuéllar-Polideportivo Caja A.  
16,15 Club Hucha-Fidecaya.

## AGRO MECANICA SEGOVIANA, S. A.

POLIGONO INDUSTRIAL  
SEGOVIA

COMUNICA a sus clientes que dispone del ANTICONGELANTE EBRO, único en el mercado por su protección y pureza.

DESECHE MEZCLAS BARATAS.

CICLISMO

**¿Habrá vuelta al mundo?**

Se celebró la asamblea general de la AIOCC

París.— La vuelta ciclista al mundo figura en el calendario profesional francés de 1981.

La Federación francesa de ciclismo fijó esta prueba, con categoría «open», para el período del 7 al 18 de marzo, al mismo tiempo que París-Niza, por lo que sólo se disputará una de estas pruebas y se anulará la otra.

Las etapas previstas terminan en Guadalupe, la Reunión, Guayana, Haití, Tahití y Nueva. La salida se daría en París y el «tour» concluiría en Niza.

Por otra parte, se celebró ayer en París la Asamblea general de la AIOCC (Asociación Interna-

cional de Organizadores de Carreras Ciclistas), con asistencia de una nutrida representación española.

Lo más importante, sin duda, de la sesión fue el calendario internacional de profesionales para 1981, que habrá de refrendar el Congreso de la UCI que se reunirá en Ginebra el 28 de noviembre.

Por lo que se refiere a carreras españolas, nada de particular en las catorce previstas. La Vuelta a España coincide con la Vuelta a Bélgica, pero no es ningún problema porque se podrá contar con equipos belgas.

**La huelga de futbolistas, casi segura**

La huelga de futbolistas es ya, virtualmente, un hecho. Ayer ya se habían sobrepasado con amplitud la mitad más uno de los votos a favor del paro de los 78 clubes de Primera, Segunda y Segunda B consultados. Oficialmente llegaron a la AFE tres actas y tres telegramas con el resultado de las votaciones, relativas a Granada, Torrejón, Getafe, Linares, Portuense y Sevilla, pero los representantes sindicales de los jugadores confirmaron otros resultados por teléfono.

El lunes próximo, casi con seguridad, la AFE presentará con los plazos legales previstos la convocatoria de huelga para la jornada del día 2 de noviembre.

**AUTORIZADA LA ACUÑACION DE MONEDAS PARA EL MUNDIAL-82**

La acuñación y emisión de monedas de cien, cincuenta, veinticinco, cinco y una peseta, y de cincuenta céntimos, en cuyo reverso figuren temas relativos al Campeonato Mundial de Fútbol de 1982, se autorizó por un real decreto del Ministerio de Hacienda que aparece en el «Boletín Oficial del Estado».

Las monedas llevarán en su anverso la efigie del Rey y la cifra del año de su emisión, y en su reverso el valor de la moneda y motivos alusivos al Campeonato Mundial de fútbol que se celebrará en España en 1982.

**Tercera Regional Preferente Grupo 5.º**

RESULTADOS

Arévalo, 4; Colmenarejo, 0  
Diamante, 4; AYLLONESA, 1  
RIAZAÑO, 4; San Lorenzo, 3  
SAN RAFAEL, 4; SEPULVEDA, 1  
OLMBRADA, 3; TUREGANO, 1  
ESCALONA, 2; Villacacharrita, 0  
Cerceda, 2; At. Leones Castilla, 0  
Descansan: CANTALEJO y VILLACASTIN

CLASIFICACION

	J	G	E	P	C	P
Arévalo.....	4	4	0	0	13	3 8
San Lorenzo.....	5	3	1	1	14	8 7
Diamante.....	4	3	0	1	12	3 6
RIAZAÑO.....	4	3	0	1	14	7 6
SAN RAFAEL.....	4	3	0	1	11	4 6
OLMBRADA.....	5	2	2	1	8	5 6
Cerceda.....	5	3	0	2	10	8 6
SEPULVEDA.....	4	2	1	1	8	6 5
ESCALONA.....	5	1	2	2	9	6 4
Villacacharrita.....	4	1	2	1	6	5 4
At. Leones Cast.....	4	1	1	2	3	5 3
VILLACASTIN.....	3	1	0	2	3	7 2
CANTALEJO.....	4	1	0	3	6	16 2
AYLLONESA.....	5	0	1	4	4	12 1
TUREGANO.....	4	1	0	3	5	7 0-1
Colmenarejo.....	5	0	0	5	2	16 0

**EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA**

**Convocatoria de becas**

Se hace público para general conocimiento, que esta Corporación provincial, en sesión celebrada el día 20 del presente mes de octubre, ha aprobado las bases de convocatoria de becas para estudiantes de Medicina, Derecho y Filosofía y Letras.

Dichas bases se publicarán íntegras en el Boletín Oficial de la provincia y se hallan de manifiesto en el tablón de anuncios de esta Diputación.

Se hace público, para general conocimiento, que esta Corporación provincial, en sesión celebrada el día 20 del presente mes de octubre, ha aprobado las bases de convocatoria de dos becas para cursar estudios de Enseñanza Universitaria.

Dichas bases se publicarán íntegras en el Boletín Oficial de la provincia y en el tablón de anuncios de esta Diputación.

Segovia, 21 de octubre de 1980.—EL PRESIDENTE. Fdo.: Rafael de las Heras Mateo.

**237 judokas en el Campeonato de España junior**

El sábado y domingo, en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Torremolinos, más de doscientos treinta y siete judokas, se dan cita para dirimir los correspondientes títulos en las distintas categorías. Una demostración masiva que aborda la decimosexta edición de estos enclaves, en la división masculina, ya que, en esta oportunidad, también las chicas serán cooperativas de tan magno acontecimiento, interviniendo por primera vez. Un bloque femenino integrado por noventa y cinco judokas. Y ambos censos, representativos de todas las provincias españolas.

**SUCESOS**

**SECUESTRO DE UN INDUSTRIAL EN BERMEO**

Vizcaya.— Esta mañana continuaba sin aparecer el industrial José Garavillas Legarra, secuestrado a las ocho de la tarde de ayer, en Bermeo (Vizcaya), cuando se dirigía desde el trabajo a su domicilio.

El secuestro se produjo cuando el señor Garavillas circulaba en su automóvil, un Peugeot, modelo 504, con matrícula PO-5143-A, y fue amenazado por tres individuos armados, que se apoderaron del vehículo y lo llevaron consigo, al parecer, con dirección a la localidad vizcaína de Amorebieta.

Según datos, no oficiales, de los tres individuos, uno de ellos llevaba barba. El automóvil del que se apoderaron es de color beige claro y de tipo familiar. Se espera que hoy se haga pública una nota oficial sobre el secuestro.—Efe

**NIÑO MUERE AL DISPARARSELE UNA ESCOPETA DE CAZA**

Jiménez de Jamuz (León).— Roberto Ramos Migueláñez, de nueve años, murió al dispararsele la escopeta de caza, que intentaba desenganchar de unas zarzas.

Cuando el padre del niño y su acompañante hicieron un alto en el camino para descansar, el pequeño trató de acercarse a su padre y al retirar las escopetas que éstos habían apoyado junto a unas zarzas, una de ellas se disparó y le alcanzó en el costado.

**APREHENDIDO UN ALIJO DE TABACO RUBIO**

Puentedeume (La Coruña).— Funcionarios de la Guardia Civil del puesto de esta localidad han aprehendido un alijo de 100 cajas de tabaco rubio, que se encontraba en la rampa del muelle de Ares.

Fuentes fidedignas manifestaron que podría tratarse de una entrada clandestina de tabaco valorada en unos 200 millones, que no pudo ser desembarcada en su totalidad.

**DETENIDOS CUATRO SARGENTOS DE COMPLEMENTO COMO PRESUNTOS AUTORES DE ROBOS EN EL INTERIOR DE COCHES**

Bilbao.— Cuatro sargentos de complemento, de paisano, destinados en los acuartelamientos del Ejército de Tierra en Munguía, han sido detenidos, como presuntos autores de robo de objetos en el interior de vehículos. Los cuatro detenidos fueron sorprendidos por la Policía Municipal, cuando, al parecer, rompían lunas de coches para apoderarse de los radio-cassettes.

**VANDALICO ACTO EN LA IGLESIA PARROQUIAL DE INGENIO**

Las Palmas de Gran Canaria.— La quema de una imagen de la Virgen de los Dolores y el destrozo de un crucifijo es la consecuencia de un acto vandálico perpetrado en la iglesia parroquial del pueblo de Ingenio, en esta isla de Gran Canaria.

El hecho fue descubierto por el párroco quien dio aviso a la Guardia Civil, que en estos momentos está realizando las investigaciones necesarias.

**NUMEROSOS ELECTRODOMESTICOS QUEMADOS POR UNA SUBIDA DE TENSION EN EL SUMINISTRO ELECTRICO**

León.— Gran número de televisiones, lavadoras, contadores, así como otros electrodomésticos resultaron quemados en varios domicilios de Astorga (León), a consecuencia de una avería en el suministro eléctrico para usos domésticos.

La causa de esta anomalía se debió, al parecer, a una fuerte subida de tensión eléctrica, que originó los daños.

**EXTRANJERO**

**CINCO MUERTOS POR UNA EXPLOSION DE GAS**

Washington.— Una potente explosión ocurrida en una fábrica de productos químicos de New Castle (Delaware) causó cinco muertos y al menos 25 heridos, informan fuentes policiales.

La explosión se produjo mientras un grupo de obreros descargaba contenedores de gas propileno de un tren de mercancías. Al parecer, la llama de un soplete causó la explosión, cuya detonación fue oída a 25 kilómetros de distancia.

HIPICA

**Cervera encabeza el Campeonato de España**

Luis Antonio Alvarez Cervera, con «Romeo», encabeza la clasificación general del Campeonato de España de Saltos de Obstáculos, con dieciocho puntos, después de la segunda prueba que se disputó ayer en el Club Villafranca del Castillo. Cervera ganó la primera ronda, que se corrió bajo la modalidad de caza, y fue cuarto en la otra. En segundo lugar está situado Alejandro Zambrano, con «Hering».

La prueba de ayer se corrió

sobre dos mangas y en ella tomaron parte trece caballos. El recorrido estuvo formado por catorce obstáculos, con dieciocho esfuerzos; la altura máxima fue de 1,60, y la anchura, de 1,70. El ganador fue Alejandro Zambrano, con «Hering», que totalizó doce puntos.

Esta tarde se disputará la tercera prueba del Campeonato de España. La final será el sábado y en ella intervendrán los cuatro mejor clasificados.

AUTOMOVILISMO

**Hoy se inicia el Tour de Córcega**

En la noche de hoy se inicia el Tour de Córcega, antepenúltima prueba del Campeonato del Mundo de Rallies. Actualmente la clasificación está encabezada por Fiat, con 104 puntos, a quien siguen Ford, con 73, y Datsun, con 63. En teoría, estas dos marcas son las únicas que pueden arrebatar el título a Fiat. Pero hay que hacer constar que Ford no estará, por lo menos de un modo oficial, en la salida del rally.

Por otra parte, el rumor apunta a que Alfa-Romeo está interesado en que Zanini corra la próxima temporada con ellos. Parece ser que los planes de Alfa-Romeo son los de acudir al Campeonato Mundial de 1981.

\*\*\*

Por otra parte, el rumor apunta a que Alfa-Romeo está interesado en que Zanini corra la próxima temporada con ellos. Parece ser que los planes de Alfa-Romeo son los de acudir al Campeonato Mundial de 1981.



**SOMOS:**  
Una empresa líder nacional con importantes planes de expansión comercial.

**BUSCAMOS:**  
Representante introducido a alto nivel empresarial, dispuesto a alcanzar altas cotas profesionales, basándose en su propio esfuerzo.

**OFRECEMOS:**  
Elevados ingresos.  
Encuadramiento en departamento comercial de empresa sólida y con una gran imagen nacional.

**EXIGIMOS:**  
Facilidad de contactos en altos medios comerciales de Madrid.  
Nivel universitario.  
Capacidad de decisión y buena presencia.

Escribanos con sus datos personales a **MANIN Edificio España MADRID-13 Paseo de Gracia, 46 BARCELONA**

# Un millón de parejas separadas esperan la Ley del Divorcio en España

Que en este país no haya existido divorcio en las últimas cuatro décadas no significa que cientos de miles de parejas no hayan roto su convivencia, con o sin reflejo jurídico. Por el procedimiento de separación legal han regulado su situación miles de españoles desavenidos. El proceso, aunque iniciado en los tribunales civiles, habría de continuarlo simultáneamente en los eclesiásticos, en razón del Concordato con la Santa Sede de 1953. Otro procedimiento era el de las separaciones de hecho. Los cónyuges firmaban un documento privado ante notario sin dar más publicidad al litigio.

En estas separaciones de popular «ahí te quedas», situación reconstruida jocosamente por el ingenio hispano cuando narra que el marido «baja a comprar tabaco y no vuelve». En estos casos, la esposa abandonada no entabla recurso alguno, limitándose íntimamente a aceptar su situación y, de cara a los demás, justificar la ausencia con la soportada emigración a Alemania. Queda un último procedimiento, al cual sólo han tenido acceso un mínimo de parejas. Se trata de

la anulación del matrimonio por medio de los tribunales eclesiásticos. La barrera que impedía acudir a los mismos era y es económica. Desde 1975 las clases económicamente poderosas han acudido en gran número a los tribunales de las diócesis norteamericanas fundamentalmente a Brooklyn. Sin embargo, las diócesis de algunas repúblicas centroamericanas también se han visto inundadas de causas españolas. Y, por último, las jóvenes repúblicas de África Central prometían situarse a la cabeza, aunque es previsible un freno por las recientes denuncias de falsas nulidades tramitadas en El Zaire.

Las separaciones amistosas han proliferado mucho, por cuanto que el ciudadano español huía del litigio matrimonial por diversas razones: procedimiento muy largo, caro, auténtico combate entre los cónyuges, con el consiguiente perjuicio para los hijos, y por la connotación de culpabilidad que la sentencia de separación forzosamente llevaba. Con esta modalidad amistosa, la separación es económica.

El aumento de este tipo de separaciones, además de por las razones anteriormente citadas, se han producido en mayor medida ante la posibilidad de que la ley de divorcio se formulé con plazos de tiempo.

## Entre Atocha y Antón Martín, en Madrid, hay más bares que en toda Noruega

Sólo en la zona comprendida entre la glorieta de Atocha y la plaza de Antón Martín, unos quinientos metros de distancia, existen más bares y establecimientos de bebidas alcohólicas que en toda Noruega, con sus 390.000 kilómetros cuadrados de extensión (España tiene algo más de 500.000 kilómetros cuadrados). A tal conclusión se llega en un informe publicado por el periódico semanal *Cisneros*, órgano oficial de la diputación provincial, que añade además que en la provincia de Madrid hay ya unos 600.000 alcohólicos.

El informe señala que Madrid capital cuenta con 31 bibliotecas públicas por 15.500 bares, tabernas, cafeterías, discotecas y salas de baile.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

UN TE EN LA PRESIDENCIA

Con motivo de la permanencia en Segovia del general de Artillería señor Junquera, jefe de la Sección de este Arma en el Ministerio del Ejército, el presidente de la Diputación, señor Cáceres, le obsequió particularmente con un té en su despacho oficial, al que asistieron las demás personalidades que ayer concurrieron al descubrimiento de una lápida en memoria del aviador segoviano señor Méndez Parada y algunos señores diputados.

EN EL AYUNTAMIENTO

En la sesión ordinaria de la comisión municipal permanente, la presidencia expresa que en uno de los últimos días en que el primer teniente de alcalde ha desempeñado la Alcaldía, se ha expedido un libramiento a su favor de dietas por gastos de representación durante los días en que ha hecho de alcalde, lo cual hace constar para que se tenga en cuenta que el alcalde propietario, como tiene por costumbre y lo prometió, no ha percibido esas dietas.

NOTAS DEL ATENEO

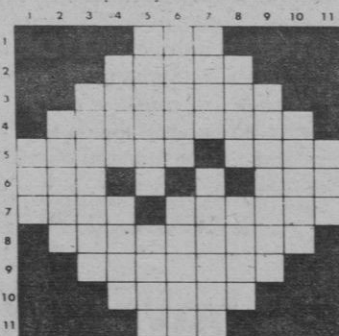
Se ha señalado para la primera quincena del mes de noviembre próximo la solemne inauguración del domicilio social del Ateneo, con la exposición permanente de pinturas, cerámica, dibujos y esculturas de artistas de esta capital y provincia, y con la anunciada lectura de una colección de crónicas segovianas, originales de nuestro querido compañero de Redacción Gonzalo España, precediéndole un juicio crítico del también compañero nuestro, el exquisito poeta Francisco Martín y Gómez.

A este acto seguirá, pocos días después, una conferencia de Julián Torresano, sobre «La intelectualidad y el porvenir de España».

## Efemérides

- 1520 Carlos I de España es coronado en Aquisgran emperador de Alemania, tras la muerte de su abuelo Maximiliano I. Durante esta ausencia de España, se produce el alzamiento Comunero que dio origen a la guerra de las Comunidades.
- 1845 Nace en París la actriz Sarah Bernhardt, de familia judía de origen holandés.
- 1853 Inauguración en Suiza del primer ferrocarril de montaña que hubo en el mundo, para atravesar los Alpes orientales.
- 1898 Salen de la isla de Puerto Rico los últimos soldados españoles al frente de los cuales estaba el general Ortega, encargado de entregar la isla a los norteamericanos.
- 1940 Entrevista en la estación de Hendaya del general Franco y Adolfo Hitler, fracasando este en sus pretensiones de arrastrar a España a la contienda mundial.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: Oxi-do de calcio. 2: Malvados. 3: Mamífero mustélido, de olor repugnante (plural). 4: Que tiene unión entre sus moléculas. 5: Lejano. Al revés, de hueso. 6: Nombre de consonante. Prefijo que significa camino. 7: Al revés, camino. Esquív. 8: Pasar cruzando de una parte a otra. 9: Cabo de La Coruña. 10: Pronombre personal (plural). 11: Al revés, culpado.

**VERTICALES.**—1: Culpado. 2: Aposento de un convento.

3: Mínimo espacio de tiempo. 4: Cualquiera de los hongos muy pequeños que viven en los medios orgánicos. Interjección con que se arrea a las bestias. 5: Arbol del café. Al revés, elevada. 6: Borde del tejado. Al revés, alce. 7: Cada una de las partes en que se divide un todo para su distribución. Citar, exponer. 8: Que no padece enfermedad. Empleas. 9: Ciudad de Sajonia. 10: Al revés, denotase alegría. 11: Vocal repetida tres veces.

### SOLUCION

10: eseiR. 11: OOO  
8: Sano. Usas. 9: Stendal.  
ro. savelE. 7: Lote. Alegar.  
Arre. 5: Cafeto. atIA. 6: Ale-  
Celda. 3: Momento. 4: Moho.  
VERTICALES.—1: Reo. 2:  
Elias. 11: aer.  
8: Atravesar. 9: Ortegai. 10:  
Eie. Neo. 7: odnA. Eludid.  
rente. 5: Remoto. oesO. 6:  
2: Malos. Motetas. 4: Cohe-  
HORIZONTALES.—1: Cal.

## Conocemos mejor que nadie la forma de mantener su coche en plena forma.

Sólo SEAT conoce detalle a detalle, pieza a pieza, la mecánica de su coche SEAT. Porque SEAT lo fabricó y SEAT sabe como mantenerlo en forma.

Por eso, SEAT ha creado el Servicio de Mantenimiento Programado, reduciendo al mínimo la frecuencia de realización (cada 20.000 Km. o un año) y el coste.



Más de medio centenar de puntos vitales de su coche son cuidadosamente revisados e intervenidos por SEAT, para que su coche siga funcionando como nuevo, evitándole gastos innecesarios.

Y si su vehículo necesitase alguna intervención de cierta importancia, SEAT se pondrá en contacto con Ud., dándole información para que pueda decidir con plena libertad.

Red de Concesionarios  
**SEAT**

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE necesita piso amueblado. Teléfono 480128.

ALQUILO piso frente Estación Ferrocarril. Teléfono 423031.

SE necesita urgente alquilar oficina céntrica. Ofertas al teléfono (983) 253911, horas de oficina.

SE necesitan dos chicos o chicas para compartir piso con otros. 415148.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

- NO COMPRE NI VENDA PISO
  - NO COMPRE NI VENDA CASA
- sin consultar con  
**INMOBILIARIA LLANCASA**  
 Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos en construcción, diversas zonas, varias dimensiones. Máximas facilidades.

LLANCASA. Piso La Albuera, 3 dormitorios, calefacción, todo exterior. Facilidades.

LLANCASA. Pisos nuevos, 4 dormitorios y garaje, frente Estación. Facilidades.

LLANCASA. Piso Cervantes, interesante para oficinas, consultas, despachos, vivienda, etc.

LLANCASA. Chalet estilo antiguo, 600 metros más parcela. Pelayos del Arroyo. Facilidades.

LLANCASA. Chalet en Cuéllar con parcela de 9.000 metros. Facilidades.

LLANCASA. Casa labranza, con huerto, construcción de piedra. El Guijar.

LLANCASA. Chalés: La Losa, Las Navillas, etc., precios interesantes. Facilidades.

LLANCASA. Apartamentos: Segovia, La Granja, La Losa y Parque Robledo.

LLANCASA. Parcelas: La Losa, Palazuelos, Ctra. de Madrid, La Granja, Torrecaballeros.

LLANCASA. Locales varias dimensiones, los más comerciales de Segovia.

LLANCASA. Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Vende pisos, solares, locales, naves industriales, casas viejas, fincas rústicas y urbanas. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Ladreda, 25-1.º 425358.

MIGUEL TOVAR: Agencia Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

TOVAR. Ultimos pisos Ezequiel González, edificio Sousa. Facilidades seis años.

TOVAR. Locales José Zorrilla, Santo Domingo, El Rancho, Los Coches.

TOVAR. Pisos San Carlos Borromeo, Conde Sepúlveda, Estación, La Albuera, Los Coches.

TOVAR. Pisos José Zorrilla 3 dormitorios. Piso Calle Taray 3 dormitorios.

TOVAR. Apartamentos Alhóndiga, Alférez Provisional, La Granja.

TOVAR. Traspaso local travesía Santo Tomás, mostradores, estanterías...

TOVAR. Chalets en La Granja, Ortigosa, San Rafael, Las Navillas.

## FINCAS RUSTICAS Y GANADERAS

Segovia, zona Este, 20 Ha. Perforación agua 45.000 litros hora, fácil ampliación.

Segovia, zona Oeste, 45 Ha. Buena labor.

Zona Cantalejo, 45 Ha., bordeándola el río; chopera, pinos, pastos, etc.

Ciudad Real, valle Alcudia, 400 Ha., pasa río, cerrada, con cuarteles 40/50 Ha., caserío, etc.

Provincia de Cáceres, 200 Ha. con apriscos, casas, establos, etc., cerealista pasando dos ríos.

MIGUEL TOVAR. Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881

MIGUEL TOVAR: Los mejores compradores si quiere vender, los mejores vendedores si quiere comprar. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, telf. 413795.

## COMPRAS

COMPRO toda clase muebles antiguos. Teléfono 471054.

## ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas, inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

## GANADOS

VENDO 35 cerdos destete. Antonio Sanz, Torrecilla del Pinar.

VENDO vaca suiza abocada al tercero. Salvador de Frutos, Ortigosa del Monte. Teléfono 480040.

VENDO o arriendo 150 ovejas abocadas. Teléfono 75, Prádena.

## PENSIONES Y HOSPEDAJES

RESIDENCIA Tagore. Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

## TRABAJO

NECESITO mecánico oficial de 1.ª, con conocimientos de diesel; sueldo a convenir. Teléfs. 420654 - 424659. Referencia 15.720.

SE necesita empleada del hogar para Madrid, familia segoviana. Interesadas llamar directamente al teléfono 91 - 7426269 de 11 a 1 y 5 a 7.

NECESITO empleada de hogar fija para Madrid, buen sueldo. Informarse en Obispo Quesada, 40, 4.º A, tardes. Segovia.

SE necesita asistente. Teléf. 425821.

SE ofrece señorita para cuidar niños sábados y domingos tarde y noche. 415148.

ADMINISTRATIVO experto, ofrécese. Teléfono 181116.

NECESITO pinche o ayudante de cocina. Hostal Casas. Ref. 15.518.

SE necesita chica de 8 a 3. Teléfono 427139 (llamar tardes).

NECESITO interna, mayor 20 años. Teléfono 425175.

SE necesita empleada de hogar para Madrid. Llamar: 411793.

SE necesita muchacha para Madrid, vacaciones en Segovia. Teléf. 411746.

## TRASPASOS

LOCAL 83 metros cuadrados acondicionado para negocio, oficina. Gobernador Fernández Jiménez, 14. Interesados: Teléfono 424799.

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11, 411447.

¡ATENCIÓN! Reparadores y técnicos TV. Tubos y pantallas televisor. Precios muy interesantes. Distribuidor para Segovia y provincia: Masigal. Coches, 4 (junto Caja Rural). Entregas en el acto.

ADMINISTRACION de Comunidades. Telf. 429118.

CREDITOS diversos. Accepting. Factoring. Leasing. Descuento de letras. Teléfono 953 / 233230. Mañanas.

## VEHICULOS

RITMO-65, un año, como nuevos, tenemos varios. Teléfono 422032.

SEAT 127 CL, año 79. Motor Castilla. Teléfono 422032.

VENDO Citroen 2 CV-6, en muy buen estado. Teléfono 412076 (horas comercio).

VENDO Seat 124, buen estado. Teléfono 470736.

VENDO máquina cosechadora de remolacha, buen estado. Teléfono 425939.

VENDO cosechadora Jhon Deere. Mariano Gómez. Teléfono 14, Aldea Real.

850-D, impecable de todo, barato. General Santiago, 8, 1.º

MOTO Derbi-Diablo, 49, vendo. Teléfono 412810 (llamar de 6 a 11,30).

## VENTAS

MUEBLES Lázaro. Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

JAULAS para conejos, accesorios, «El Rancho». Teléfono 48, Torrecaballeros.

GANADEROS: Leche maternizada «Specilait». Piedras minerales. Detergentes ordeñadoras. Bebederos automáticos. E. Casado, plaza Leones Castilla, 12, 1.º Teléfono 420745.

SE vende parcela de 4.000 metros cuadrados para nave industrial, a cuatro kilómetros norte de Segovia, junto a carretera. 275 pesetas metro cuadrado. Teléfono 413805.

### Vendo apartamento

Salón, cocina, baño y un dormitorio. Urbanización Parque Robledo; con piscina y tenis. Carretera de La Granja.  
**Razón: Teléfono 4132430.**  
 Madrid.

### CRISTOBAL

*Decoración*

C/ General Santiago, 6  
 Teléf. 42 04 94  
 SEGOVIA

VIVIENDAS, pisos-chalet con jardín y locales en San Ildefonso. Inmobiliaria Gómez Muñoz, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

COVIVIENDA. Sistema cooperativo creado por segovianos, en beneficio de todos. Constrúyase su vivienda a precio de costo. Fernández Ladreda, 10. Telf. 415728.

CONSTRUYASE su propia vivienda. Nosotros le ponemos los medios para que se ahorre muchísimo dinero. COVIVIENDA, Fernández Ladreda, 10. Teléfono 415728.

VENDO organillo funcionando. Teléfono 470736.

PARTICULAR vende tierra carretera Torrecaballeros. Telf. 6718283 Madrid.

VENDO apartamento en La Granja, oportunidad. Teléfono 4033622, tardes. Madrid.

OCASION. Remolque esparcidor Cortés, de 3.000 Kgs.; seminuevo. Teléfono 415427.

PISO nuevo José Zorrilla, 89, 5.º E.

## CHALET

Vendo, a estrenar, en Parque Robledo. Tres plantas, cuatro dormitorios, tres baños, dos salones, cocina amplia, garaje-bodega, calefacción, jardín.

**BUEN PRECIO**

Teléfono 42 47 99

## MUDANZAS MENENDEZ

SERVICIO PARA TODA ESPAÑA - TOTAL GARANTIA  
 CAMBIOS DE DOMICILIO EN CIUDAD - RAPIDEZ  
 Y EFICACIA - CONSULTENOS SIN COMPROMISO

SEGOVIA: General Varela, 4. Telfs. 420017, 421486 y 421796  
 VIGO: Travesía de Vigo, 192. Teléfono 278942

Hacienda informa



# Desde Octubre Nuevas fechas de presentación de declaraciones de Impuestos

Durante el mes de Octubre, la modificación de los plazos de presentación de declaraciones afecta a los siguientes Impuestos:

IMPUESTO	NUEVO PLAZO
IMPUESTO SOBRE LA RENTA Retenciones 3º trimestre	Del 1 al 25 de Octubre
IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES Retenciones 3º trimestre	Del 1 al 25 de Octubre
IMPUESTO SOBRE EL TRAFICO DE EMPRESAS Declaraciones del 3º trimestre <sup>1</sup>	Del 1 al 25 de Octubre
IMPUESTO SOBRE EL LUJO Declaraciones del 3º trimestre	Del 1 al 25 de Octubre

<sup>1</sup> Siempre que el total importe ingresado por este Impuesto en 1979, haya sido superior a 100.000 Ptas.

R.D. 2.198/80 de 3 de Octubre (B.O.E. de 16-10-80)

CONSULTE CUALQUIER DUDA EN LA OFICINA DE INFORMACION DE SU DELEGACION O ADMINISTRACION DE HACIENDA

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Ultima hora

PAIS VASCO

### ¿Asesinado el delegado de la Telefónica en San Sebastián?

Bilbao.—Una llamada telefónica anónima a la Delegación que el diario donostiarra «Egin» tiene en Bilbao, ha anunciado sobre las 9,45 horas de esta mañana que el cadáver del delegado de la Telefónica de San Sebastián se encuentra en el monte Ulía de San Sebastián.

#### APARECE EL COCHE

San Sebastián.—El coche del delegado de la Telefónica en San Sebastián, Juan Manuel García Cordero, ha aparecido en la avenida de Navarra, del

barrio donostiarra de Gross, cerca del domicilio del desaparecido.—Efe

#### DECLARACIONES DE LA ESPOSA

San Sebastián.—La esposa de Juan Manuel García Cordero, delegado de la Telefónica en San Sebastián, ha declarado a «Efe» que su marido no había recibido ninguna amenaza nunca.

«La familia —dijo por último a «Efe»— está preocupada al no tener noticias de mi esposo y

hasta el momento no he recibido ninguna llamada que pueda indicarme su paradero».

Juan Manuel García Cordero está casado —su esposa no quiso dar a conocer su nombre—, tiene 7 hijos y es natural de San Sebastián. Lleva dos años y medio como delegado de la Telefónica en la capital donostiarra.—Efe

#### RASTREO DEL MONTE ULIA

San Sebastián.—La Policía y la Guardia Civil donostiarras rastrean el monte Ulía de San Sebastián, donde una llamada anónima a «Egin» dijo se encontraba el cadáver del delegado de la Telefónica en esa ciudad.

Hasta el momento no se ha encontrado ningún rastro del señor García.—Efe

### Sin noticias del señor Garavilla, industrial secuestrado en Bermeo

Bermeo (Vizcaya).— Por el momento, la familia de José Garavilla Legarra no ha recibido comunicación alguna de los autores del secuestro del industrial, registrado a las ocho de la tarde de ayer, cuando se dirigía desde el trabajo a su domicilio, según ha sabido «Efe».

Por otra parte, esta madrugada fue encontrado en la carretera de Pedernales (Vizcaya) el

coche del señor Garavilla, un «Peugot 504» matrícula PO-5143, informaron fuentes de la Guardia Civil.

Según se ha sabido ahora, los secuestradores, cuando se disponían a huir en el vehículo citado, se percataron de que un empleado de la fábrica había visto lo sucedido, por lo que se dirigieron hacia él y le conminaron a que silenciara el hecho durante una hora.—Efe

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

**LAS SIETE PROVINCIAS ANDALUZAS** que superaron el número de votos requerido en el referéndum del 28 de febrero iniciarán el procedimiento en el artículo 151 de la Constitución para acceder a la autonomía, y Almería, la única provincia andaluza que no alcanzó dicho porcentaje, podrá sumarse al proceso autonómico previa petición de sus parlamentarios. Este es, en esencia, el contenido del acuerdo a que han llegado el Gobierno y las diversas fuerzas políticas para desbloquear el proceso autonómico andaluz.

**LOS REYES HAN RECIBIDO** esta mañana en el Palacio de la Zarzuela al poeta griego Odiseus Elytis, Premio Nobel de Literatura en 1979, quien desde el pasado lunes se encuentra, invitado por el Gobierno.

**SE HA INAUGURADO HOY** en Salamanca el Congreso Nacional de Cirugía General, al que asisten más de 150 médicos cirujanos procedentes de toda España, convocado por el «Capítulo Español» del Colegio Internacional de Cirujanos.

**MAS DE TRES MILLONES** de libras (unos 540 millones de pesetas) ha supuesto para la Costa del Sol la celebración del Simposio Internacional de Comercios Libres de Impuestos, que se ha desarrollado en el Palacio de Congresos de Torremolinos.

EXTRANJERO

**EL VICEPRIMER MINISTRO** israelí, Yigael Yadin, se ha declarado contrario a que Israel aplique su soberanía a los altos del Golán.

**LA ELIMINACION** de la tradicional frase «La meta del PSN es llegar a una sociedad socialista», del nuevo programa de principios del Partido Socialista Noruego (PSN) (PSN), ha sorprendido a los medios políticos de este país.

**LA EVENTUAL DECLARACION** de «crisis manifiesta» en la siderurgia de la CEE (Comunidad Económica Europea) quedó aplazada hasta la reunión, el próximo sábado 25, de un Consejo extraordinario de Ministros de los nueve países miembros.

### El Gobierno está «haciendo números» para subir los combustibles próximamente

El Gobierno está «haciendo números» para subir los combustibles en fecha próxima, probablemente en diciembre, según informa «Ya», de fuentes de la Administración. En la subida trabajan actualmente los Ministerios de Industria y Economía, y, lógicamente, todavía no existe decisión alguna sobre la repercusión final en el litro de gasolina, gas oil y fuel oil.

Las razones esgrimidas para justificar este próximo aumento radican, por un lado, en las previsiones contenidas en los presupuestos generales del Estado de aumentar la recaudación por impuestos indirectos, y, por otro, en neutralizar la pérdida de cotización de la peseta respecto al dólar. Las previsiones de coste de los crudos para 1980 se hicieron sobre el dólar a 70 pesetas y actualmente está en 74.

Sin embargo, existen discrepancias en cómo efectuar la subida que compense los desajustes citados. Aun cuando es seguro que la gasolina acabará subiendo, algunos técnicos del Ministerio de Industria no son partidarios de subir ahora la gasolina, pero sí de aumentar los precios en los derivados pesados del petróleo (gas oil y fuel oil). Entre los partidarios de subir el precio de la gasolina los hay que piensan que el aumento debe ser gradual (una o dos pesetas como máximo este año y el resto en 1981), mientras que otros estiman que la subida debe ser inmediata y total. Quizá la decisión se tome cuando se conozca la repercusión definitiva en los precios actuales, y si ésta excede las siete pesetas, se acuerde una subida fragmentada.



**AYER Y HOY DE LA MODA.**— Estefanía Marrián y Mónica Taaña muestran lo que la moda femenina ha cambiado en cien años. Un siglo separa a estos modelos: el uno, de la época victoriana; el otro, lo más avanzado presentado en Londres para la primavera.

### UNOS CUARENTA NIÑOS MUERTOS, EN ESPECTACULO DANTESCO EN ORTUELLA

Una violenta explosión ha destruido las escuelas y varias casas

Al cerrar nuestra edición nos llega la noticia de que varias casas, según unas versiones, y las escuelas nacionales, según otras, se han hundido en Ortuella (Vizcaya) después de que en dicho municipio vizcaíno se escuchara una gran explosión, informaron a «Efe» vecinos de esta localidad.

Varios niños, heridos de suma gravedad, son trasladados en esos momentos a centros sanitarios.

Hay unos cuarenta niños muertos en la explosión y las trágicas escenas presentan un espectáculo dantesco.

#### ¿UNA BOMBONA DE BUTANO?

Una bombona de butano que produjo una explosión encadenada es, según han dicho a «Efe» fuentes oficiales en un análisis de urgencia, la causa que ha provocado el trágico suceso en la localidad vizcaína de Ortuella.

### TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Administración: 41 46 96  
Redacción: 41 46 97  
Dirección: 41 46 98

### PREMIO INTERNACIONAL DE CINE A BARDEM

Bruselas.—La película «Siete días de enero», del español Juan Antonio Bardem, obtuvo hoy el premio del público en el Festival Internacional de Cine Joven al que han concurrido 21 cineastas. El otro premio, el de la prensa, fue para la película «Northern Lights», de los norteamericanos John Hanson y Rob Nilsson, por estimar el jurado que la obra aunaba «un compromiso social profundo con cualidades formales evidentes».

Las obras presentadas se refieren todas a momentos históricos más o menos recientes, y con este criterio las seleccionó el jurado para esta décima edición. «Siete días de enero» es la reconstrucción de la «matanza de Atocha», en la que cuatro abogados laboristas fueron asesinados por un grupo de ultraderechistas poco después de la muerte de Franco. La sencillez en la exposición, cercana a una limitación en el lenguaje expresivo, fue señalada por los críticos de Bruselas, que admitieron el interés de la historia relatada y que confirmó el público con el premio. En el festival se presentaron películas del boliviano Sanjinés, del cubano Manuel Octavio Gómez, del chileno Silvio Caiozzi y de los alemanes del «nuevo cine» Wim Wenders y Reinhard Hauff.—Efe.